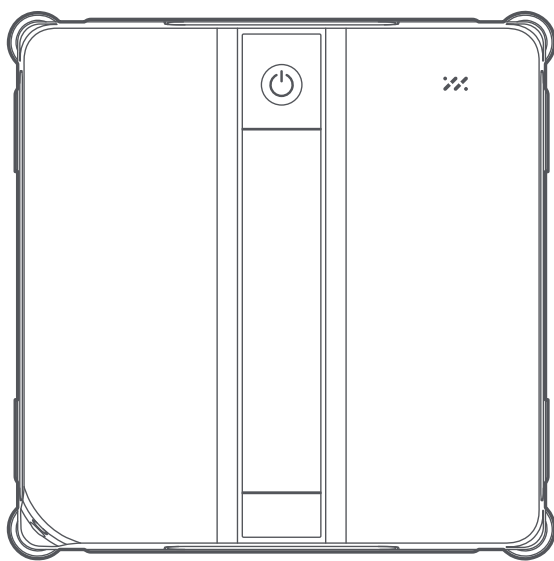




N1 Window Cleaning Robot

User Manual

The illustrations provided in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product for accuracy and refer to the latest version of the e-manual in the MOVHome App.

DE		P04~P19
FR		P20~P35
IT		P36~P51

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co.,Ltd.

10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

On behalf of Dreame declare that the product

Product Description: Window Cleaning Robot

Type: GNDJ2580

Function: Cleaning Window

Complies with the following Directives

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2012/19/EU, 1907/2006/EC, 94/62/EC, (EU)2023/1542

Standards conform to,

EN 62233: 2008

EN 62479: 2010

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019+A2: 2021

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN 60335-2-54: 2008+A11: 2012+A1: 2015+A12:

2021+A2: 2021

EN 60335-1: 2012+A11: 2014+A13: 2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 300 328 V2.2.2: 2019

EN 301 489-1 V2.2.3: 2019

EN 301 489-17 V3.2.4: 2020

Manufacturers Authorized EU Representative

EUREPSTAR GmbH

Schlüterstr.3, 85057 Ingolstadt, Germany

+49 841 8869 7744

85057

eurep@eurep-gmbh.de

Place of Issue: Suzhou

Date of Issue: 05/09/2025

Issuer's signature:

Cui Haishun

Name of Issuer: Cui Haishun

Position of the issuer: PDT Manager

10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou,
Jiangsu Province, P.R.China



1. Sicherheitsanweisungen

1.1 Sicherheitsvorschriften

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Sicherheitsanweisungen für die Produktnutzung

1. Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder eingewiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne das Sicherheitsseil ordnungsgemäß befestigt zu haben, oder auf eine Weise, die in diesem Handbuch nicht angegeben ist. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
3. Überprüfen Sie stets den Zustand des Sicherheitsseils und befestigen Sie es sicher an einem festen, unbeweglichen Gegenstand.
4. Wenn das Produkt aufgrund eines Sturzes, einer Beschädigung oder eines Wassereintritts eine Fehlfunktion aufweist, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Um Verletzungen zu vermeiden, müssen Reparaturen vom Hersteller oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.
5. Verwenden Sie das Produkt auf vertikalen Glasflächen. Die Verwendung auf geneigtem Glas wird nicht empfohlen, es sei denn, sie erfolgt unter Aufsicht.
6. Halten Sie während des Betriebs des Produkts Finger und andere Körperteile von beweglichen Teilen und Öffnungen fern. Ziehen Sie nach der Benutzung und während der Wartung stets den Netzstecker.
7. Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung des Robotergehäuses aus, um ein versehentliches Starten und mögliche Gefahren zu vermeiden.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Schneefall oder wenn das Glas nass oder beschlagen ist. Vermeiden Sie die Verwendung in Umgebungen mit einer Luftfeuchtigkeit von über 70 %, da dies die Reinigungsleistung beeinträchtigen kann.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht an Fenstern mit einer Rahmenbreite von weniger als 4 mm.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm oder auf Spiegeln mit einer Dicke von weniger als 4 mm.
11. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf geneigten Glasflächen mit einem Winkel von mehr als 30° zur Vertikalen.
12. Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind (Windstärke 8 oder höher).
13. Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen über 2.000 Metern Höhe.
14. Empfohlene Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C. Die Verwendung außerhalb dieses Bereichs kann Schäden verursachen oder die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
15. Verwenden Sie das Produkt in Innenräumen von Wohngebäuden (einschließlich der Außenseite von Fenstern). Wenn das Gerät im Außenbereich verwendet wird, müssen Sicherheitshinweise eingerichtet werden, um Unfälle zu vermeiden.
16. Verwenden Sie das Produkt für optimale Reinigungsleistung an Fenstern mit einer Mindestgröße von 30 cm × 45 cm. Achten Sie auf rahmenlose Fenster, ultradünne Rahmen, geneigte Rahmen oder Fenster mit Dichtungsmittelvorsprüngen, Lücken oder Unregelmäßigkeiten. Diese können das Risiko erhöhen, dass das Produkt herunterfällt oder das Glas bricht. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts in solchen Fällen, sofern nicht eine ausreichende Beaufsichtigung gewährleistet ist.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht auf öligen oder fettigen Fenstern, da dies zu einem Abrutschen und zum Herunterfallen des Produkts führen kann.

18. Setzen Sie das Produkt keinem Wasser aus. Setzen Sie die elektrischen Bauteile weder Flüssigkeiten noch Dampf aus.
19. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und brennbaren Materialien fern.

Sicherheitshinweise für das Laden und den Akku

1. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Adapter angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
3. Wenn das Produkt nach dem Einschalten eine Warnung aufgrund eines niedrigen Stands des Backup-Akkus anzeigt, laden Sie den Backup-Akku auf, bis die blaue Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
4. Verwenden Sie keine Adapter von Drittanbietern und versuchen Sie nicht, das Hauptgerät oder den Adapter zu zerlegen oder zu modifizieren.
5. Wenn der Adapter beschädigt ist oder Risse aufweist, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und wenden Sie sich an den Kundendienst. Der Akkuwechsel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
6. Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus, sondern halten Sie den Stecker selbst fest. Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel oder Steckdosen.
7. Wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf und schalten Sie es aus. Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf und laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um einen Akkudefekt durch Tiefentladung zu vermeiden.
8. Trennen Sie das Produkt vor der Entsorgung vom Stromnetz. Akkus müssen vor der Entsorgung des Produkts gemäß den örtlichen Gesetzen und Umweltvorschriften entfernt und entsorgt werden.
9. Verbrennen Sie das Produkt nicht, auch nicht bei schweren Beschädigungen. Der eingebaute Akku könnte explodieren.

Sicherheitshinweise für die Lagerung

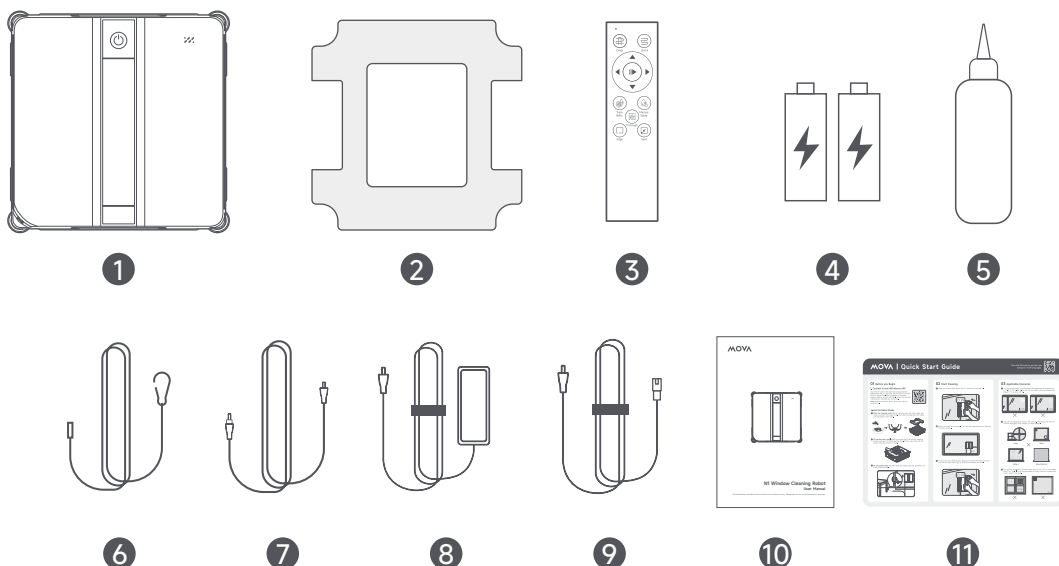
1. Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort im Innenbereich auf, an dem er vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Frost geschützt ist.
2. Bewahren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Öl, Gas oder brennbaren Stoffen wie entzündbaren Farben auf.

Symbole

	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen.
	Gleichspannung
	Wechselspannung
	Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet
	WARNUNG – Die Entsorgung dieses Produkts als normaler Hausmüll ist nicht gestattet. Stellen Sie sicher, dass das Produkt gemäß den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen recycelt wird.

2. Produktvorstellung

2.1 Lieferumfang

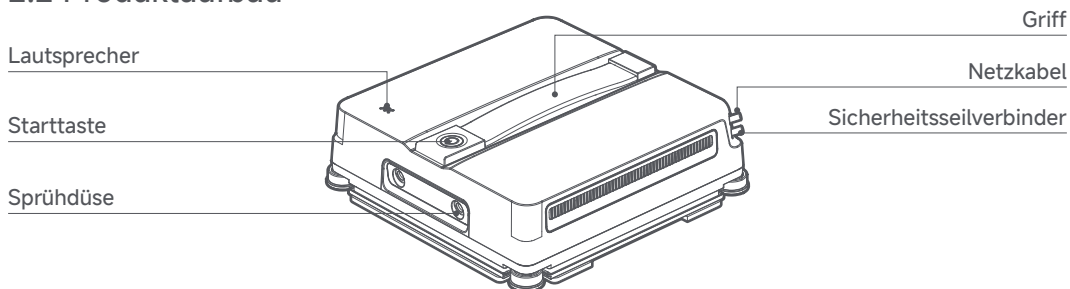


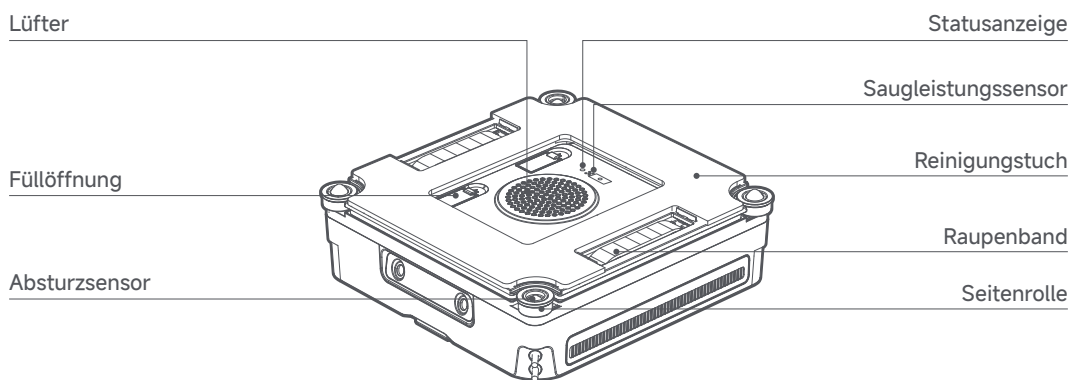
- | | |
|--|------------------------|
| 1 Fensterputzroboter (inklusive Backup-Akku) | 6 Sicherheitsseil |
| 2 Reinigungstuch × 2 (vorinstalliert × 1) | 7 Verlängerungskabel |
| 3 Fernbedienung | 8 Adapter |
| 4 Fernbedienungsbatterie × 2 | 9 Netzkabel |
| 5 Fensterputzmittel | 10 Bedienungsanleitung |
| | 11 Kurzanleitung |

Hinweis:

- Es wird empfohlen, die Originalverpackung für die künftige Aufbewahrung und den Transport des Roboters aufzubewahren.
- Produktmerkmale können fortlaufenden Aktualisierungen unterliegen. Bitte beziehen Sie sich für den endgültigen Lieferumfang auf die tatsächliche Verpackungsliste.
- Zum Kauf von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien besuchen Sie bitte die MOVAhome App.

2.2 Produktaufbau





2.3. Bedienelement am Roboter

Bedienknopf	Beschreibung
Starttaste 	Halten Sie den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter zu starten.
	Drücken Sie ihn kurz, um die Reinigung zu pausieren/fortzusetzen.
	Halten Sie den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter auszuschalten.

2.4 Statusanzeige am Roboter

Lichteffekte	Roboterstatus
Leuchtet blau	- Der Roboter befindet sich im Standby-Modus. - Der Roboter reinigt derzeit.
Blinkt blau	- Der Lüfter ist eingeschaltet, aber der Roboter ist nicht angebracht. - Der Roboter ist angebracht, reinigt jedoch nicht. - Reinigungsaufgabe pausiert. - Verbindung mit der MOVAhome-App wird hergestellt. - Der Roboter wird aktualisiert.
Leuchtet rot	- Geringe Backup-Leistung (<30 Minuten). - Ein Fehler wird erkannt, wenn sich der Roboter im Standby-Modus befindet.
Blinkt rot	- Geringe Backup-Leistung (<30 Minuten). - Ein Fehler wird erkannt, wenn der Roboter angebracht ist.

2.5 Fernbedienung

Nach dem Einlegen der Batterien verbindet sich die Fernbedienung automatisch mit dem Roboter.

Hinweis: Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.



Symbol	Beschreibung
	Zum Starten des Schnellreinigungsmodus drücken.
	Zum Starten des Tiefenreinigungsmodus drücken.
	Zum Starten des gründlichen Reinigungsmodus drücken.
	Zur Vorwärts-, Rückwärts-, Rechts- und Linksbewegung des Roboters drücken.
	Zum Starten/Pausieren der Reinigung drücken.
	Drücken, um einmal manuell Wasser zu versprühen.
	Drücken, um die Raupenbänder zu drehen und mit der Reinigung zu beginnen.
	Zum Starten des Kantenreinigungsmodus drücken.
	Nachdem Sie den Roboter per Fernbedienung zum gewünschten Bereich geführt haben, drücken Sie die Taste, um den Punktreinigungsmodus zu starten.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, den Modus für gründliche Reinigung oder Kantenreinigung an rahmenlosen Fenstern zu starten, um ein Herunterfallen des Roboters zu vermeiden.

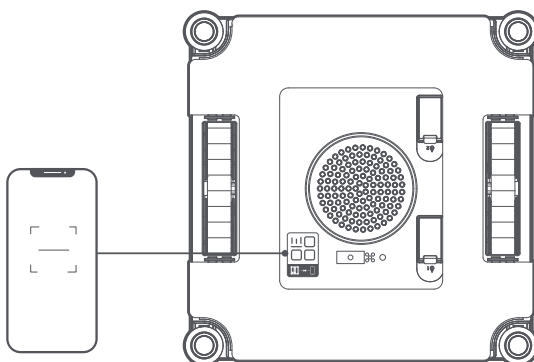
3. Mit der MOVAhome-App verbinden

- 1 Scannen Sie den QR-Code, um die MOVAhome-App herunterzuladen, oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „MOVAhome“. Nach Abschluss der Installation erstellen Sie bitte ein Konto und melden Sie sich an.



Prüfen Sie vor dem Verbindungsaufbau Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät aktiviert ist.
 - Halten Sie das Telefon in der Nähe des Roboters (innerhalb von 10 m).
- 2 Öffnen Sie die MOVAhome-App. Sie können Ihren Roboter auf eine der folgenden Arten hinzufügen:
 - QR-Code scannen, um eine Verbindung herzustellen: Navigieren Sie zur Seite „Gerät“ und tippen Sie auf „QR-Code scannen“, um eine Verbindung herzustellen. Scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung abzuschließen.
 - Manuell hinzufügen: Gehen Sie zur Seite „Gerät“ und tippen Sie auf „Hinzufügen“. Wählen Sie Ihr Robotermodell aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung abzuschließen.



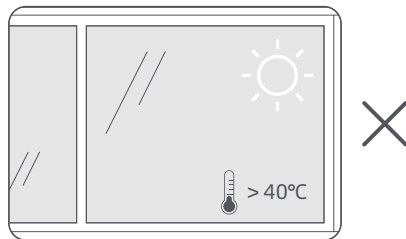
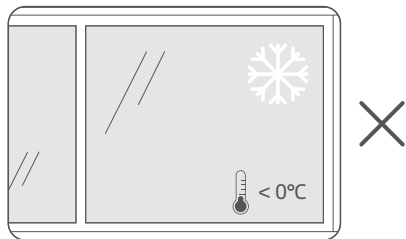
4. Bedienung

Hinweis:

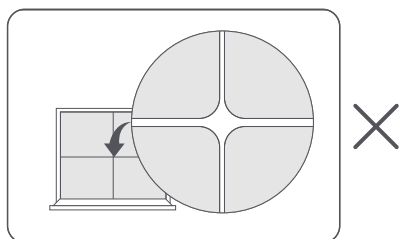
- Stellen Sie sicher, dass der Backup-Akku ausreichend geladen ist, um die Sicherheit zu erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass das Sicherheitsseil vor der Verwendung sicher festgebunden ist.
- Richten Sie für Fenster und Türen ohne Balkon einen Gefahrenbereich im unteren Stockwerk ein.

4.1 Anwendungsbereiche

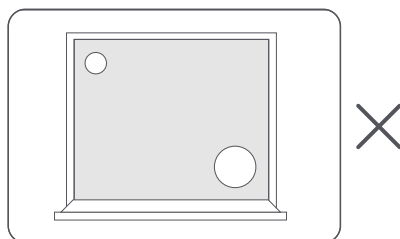
- ❶ Sie können den Roboter in Umgebungen mit Temperaturen von 0 °C bis 40 °C verwenden. Verwenden Sie den Roboter nicht bei extremen Temperaturen (unter 0 °C oder über 40 °C).



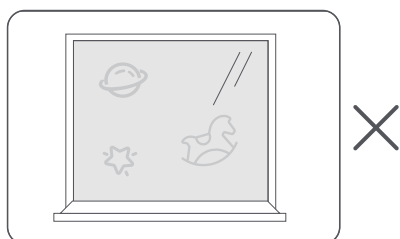
- ❷ Der Roboter ist für glatte, ebene Oberflächen konzipiert. Vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Oberflächen mit Lücken, Löchern, Aufklebern oder erhabenen Mustern, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.



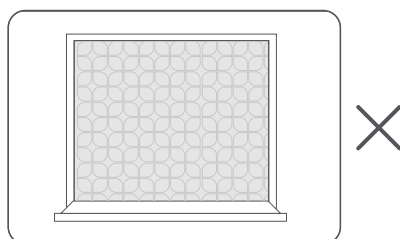
Lücken



Löchern

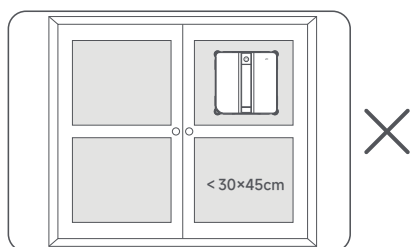


Aufklebern



Erhabenen Mustern

- ❸ Der Roboter ist für Fenster mit einer Größe von mehr als 30 cm × 45 cm und weniger als 2 m × 3 m ausgelegt. Es wird nicht empfohlen, den Roboter an zu kleinen oder zu großen Fenstern zu verwenden.



4.2 Vorbereitung vor der Verwendung

Reinigungstuch anbringen

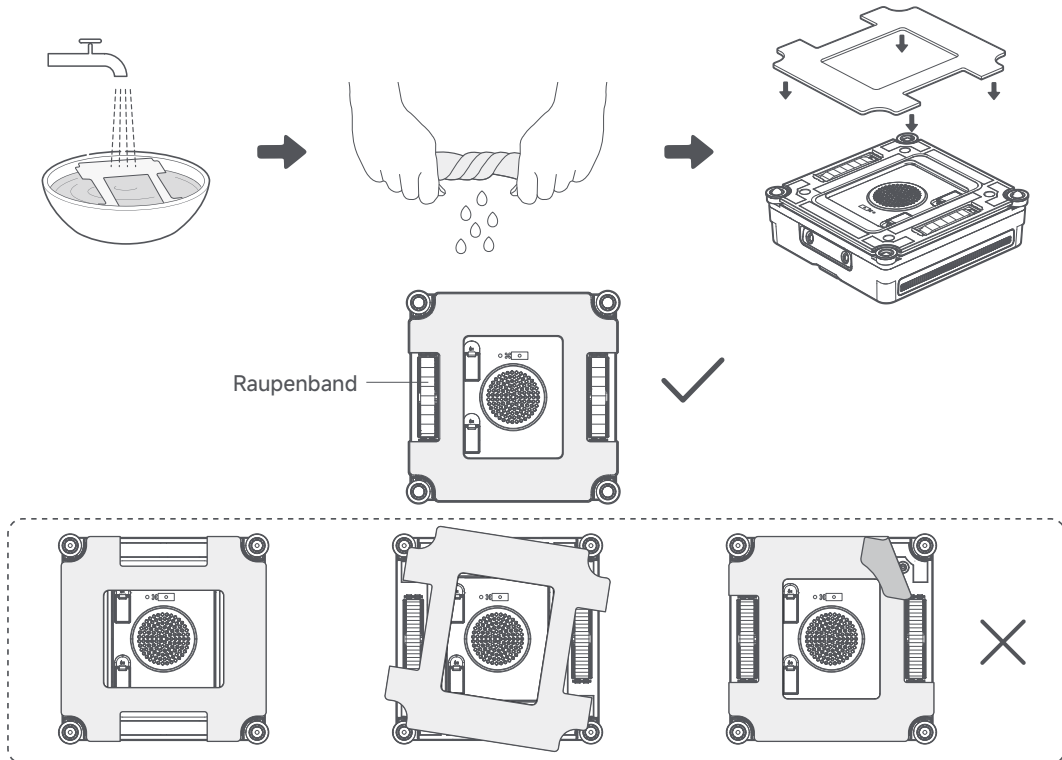
- 1 Befeuchten Sie vor der Verwendung das Reinigungstuch mit sauberem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

Hinweis: Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster rutscht.

- 2 Befestigen Sie das Reinigungstuch gleichmäßig an der Unterseite des Roboters. Drücken Sie das Reinigungstuch mit Ihren Händen sicher fest.

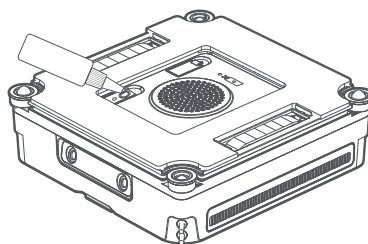
Hinweis:

- Richten Sie das Reinigungstuch ordnungsgemäß am Klettverschluss aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Raupenbänder und die Absturzsensoren nicht blockiert sind, um Fehler bei der Anbringung zu vermeiden.



Wassertank füllen

- 1 Befestigen Sie die Tropfspitze am Fensterputzmittel und öffnen Sie die Füllöffnung am Roboter.
- 2 Füllen Sie den Wassertank mit dem Fensterputzmittel oder Wasser, ohne dass er überläuft. Neigen Sie den Roboter beim Hinzufügen des Mittels um 45° nach rechts, um den Tank bis zur maximalen Kapazität zu füllen.

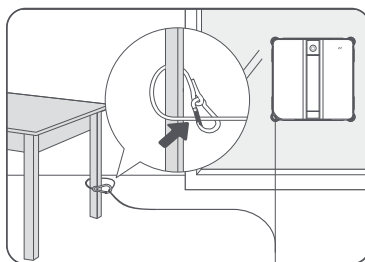


Sicherheitsseil befestigen

- 1 Befestigen Sie das Sicherheitsseil sicher an einem Geländer oder einer Innenhalterung (≥ 8 kg).
- 2 Beim Sichern des Sicherheitsseils können Sie es zusätzlich 1- bis 2-mal umwickeln, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

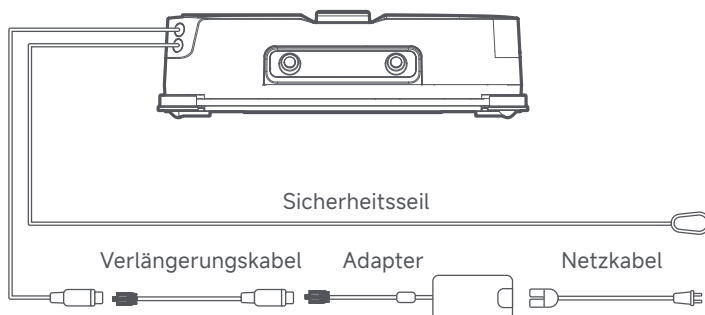
Hinweis:

- Überprüfen Sie das Sicherheitsseil vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Achten Sie während der Nutzung darauf, dass das Sicherheitsseil kürzer als das Netzkabel ist, um zu vermeiden, dass der Adapter beim Herunterfallen des Roboters herausgezogen wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Knoten fest sitzt und dass das Seil lang genug ist, damit sich der Roboter während der Reinigung frei am Fenster bewegen kann.



4.3 Reinigung starten

- 1 Schließen Sie den Roboter an das Netzkabel, den Adapter und den Stecker an.

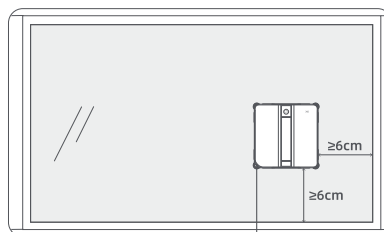
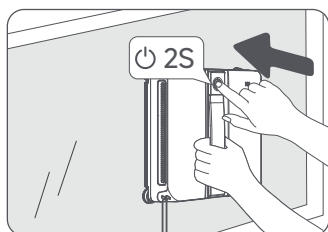


- 2 Halten Sie die Starttaste  2 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter zu starten.

Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter mindestens 6 cm vom Fensterrahmen entfernt befindet.
 - Befestigen Sie den Roboter beim Reinigen rahmenloser Fenster nicht zu nah am Rand.
- 3 Befestigen Sie den Roboter am Fenster. Der Roboter beginnt automatisch mit der Reinigung des gesamten Fensters.

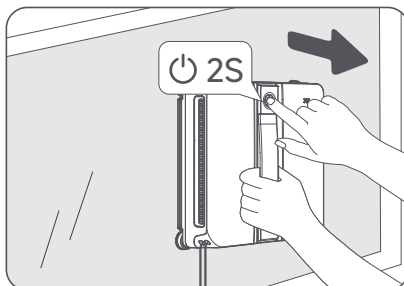
Hinweis: Wenn die Fensteroberfläche sehr staubig ist, wischen Sie bitte einen Bereich in der Größe des Roboters sauber, bevor Sie ihn platzieren, um eine ausreichende Saugleistung zu gewährleisten.



- ④ Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück, um eine einfache Abnahme zu ermöglichen. Wenn sich der Roboter an einer unzugänglichen Stelle befindet, verwenden Sie den Fernbedienungsmodus in der App, um ihn zurückzuführen.

Hinweis: Wenn der Roboter auf einen unregelmäßigen Rahmen trifft, kann es bei der Kantenerkennung zu geringfügigen Datenfehlern kommen, was zu einer kleinen Abweichung bei der Rückkehr zum Startpunkt führt. Dies beeinträchtigt den normalen Betrieb nicht.

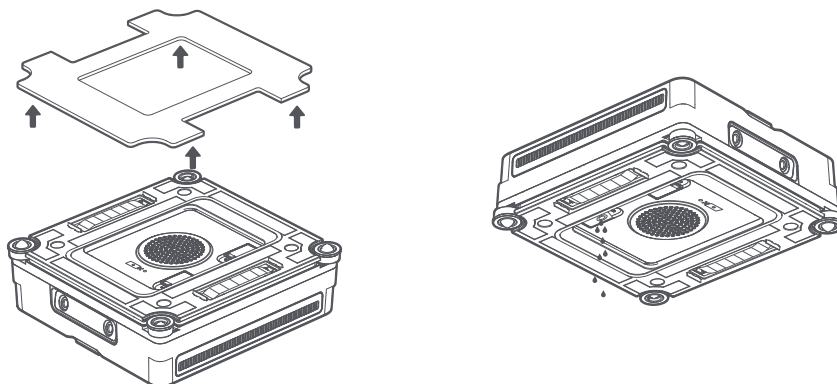
- ⑤ Greifen Sie den Roboter mit einer Hand und lösen Sie ihn dann mit der anderen Hand. Halten Sie zum Abnehmen die Starttaste  2 Sekunden lang gedrückt.



- ⑥ Entfernen Sie den Roboter, nachdem der Lüfter aufgehört hat zu arbeiten.

- ⑦ Ziehen Sie nach der Reinigung den Adapter aus der Steckdose, lösen Sie das Sicherheitsseil, entfernen Sie das Reinigungstuch und leeren Sie den Wassertank.

Hinweis: Ersetzen Sie das verwendete Reinigungstuch durch ein sauberes, trockenes Tuch oder bewahren Sie den Roboter ohne angebrachtes Reinigungstuch auf. Stellen Sie den Roboter 1–2 Tage lang an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort ab, damit die Feuchtigkeit im Inneren verdunsten kann.



5. Hauptmerkmale

Sie können den Fensterputzroboter über die MOVAhome-App oder die Fernbedienung steuern. Mit der App können Sie Einstellungen anpassen, Reinigungstipps anzeigen, Wartungshinweise abrufen und Feedback senden. Und zu Ihrer Bequemlichkeit bietet die App Sprachansagen in mehreren Sprachen an.

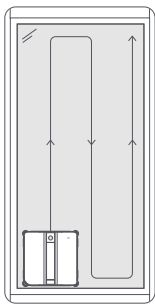
Hinweis:

- Der Roboter wird in den frühen Versionen mit einer Fernbedienung geliefert. In künftigen Versionen kann er über die MOVAhome-App gesteuert werden, und die Fernbedienung wird nicht mehr enthalten sein. Bitte beachten Sie die tatsächliche Produktverpackung für genaue Informationen.
- Beim Steuern des Roboters über die App wird empfohlen, sich innerhalb von 10 Metern aufzuhalten, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.
- MOVA führt regelmäßig OTA-Updates (Over-the-Air) durch, um die Geräteleistung zu optimieren. Daher können sich die Funktionen der App aufgrund der laufenden Entwicklung ändern; bitte beachten Sie für genaue Informationen die tatsächliche App-Schnittstelle.

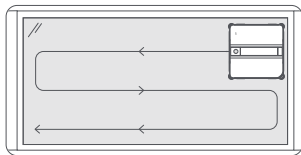
5.1 Mehrere Reinigungsmodi

Reinigungsmodi	Beschreibung
Schnellreinigungsmodus	Ideal für leichte Verschmutzungen. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Pflege.
Tiefenreinigungsmodus	Ideal für mäßigen Schmutz. Empfohlen für Außenfenster oder regelmäßige Pflege.
Gründlicher Reinigungsmodus	Ideal für starke Verschmutzungen oder hartnäckige Flecken. Empfohlen für Fenster, die lange nicht gereinigt wurden.
Kantenreinigungsmodus	Ideal für hartnäckige Flecken an Fensterrahmen oder in Ecken. Nicht empfohlen für rahmenlose Fenster.
Punktreinigungsmodus	Ideal für hartnäckige Flecken an bestimmten Stellen.
Fernsteuerungsreinigungsmodus	Ideal für große Fenster. Steuern Sie den Roboter aus der Ferne zur punktuellen Reinigung zu bestimmten Stellen. Der Roboter reinigt kontinuierlich während der Bewegung.

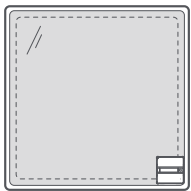
5.2 Planung des Reinigungswegs



N-förmiges Muster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als 70 cm beträgt, folgt der Roboter dem N-förmigen Reinigungsweg.



Z-förmiges Muster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens 70 cm beträgt, folgt der Roboter dem Z-förmigen Weg.



Rechteckiges Reinigungsmuster:
Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens 70 cm und die vertikale Länge mindestens 50 cm beträgt, folgt der Roboter dem rechteckigen Reinigungsweg.

Hinweis: Die Reinigungsroutenplanung des Roboters kann durch verschiedene Faktoren wie Umgebung oder Wetterbedingungen beeinflusst werden. Die tatsächliche Leistung kann abweichen.

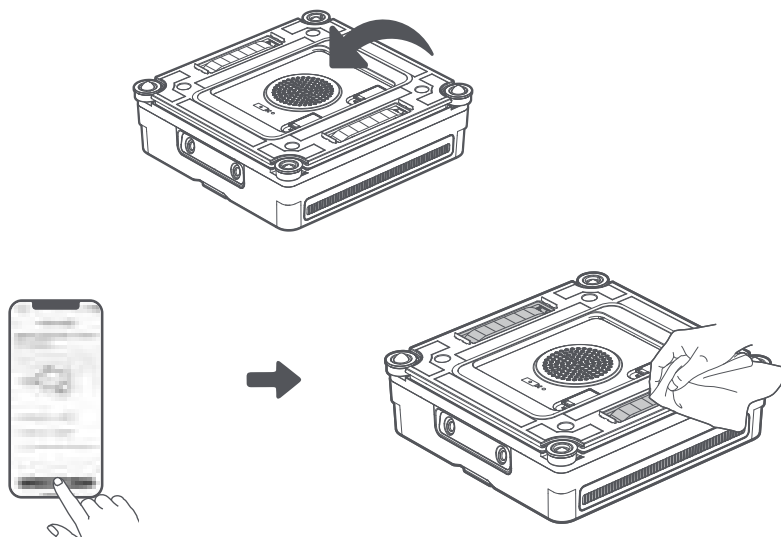
6. Wartung

Warnung: Bitte schalten Sie den Roboter vor der Reinigung und Wartung aus, um Verletzungen zu vermeiden (außer bei der Reinigung der Raupenbänder).

6.1 Raupenbänder reinigen

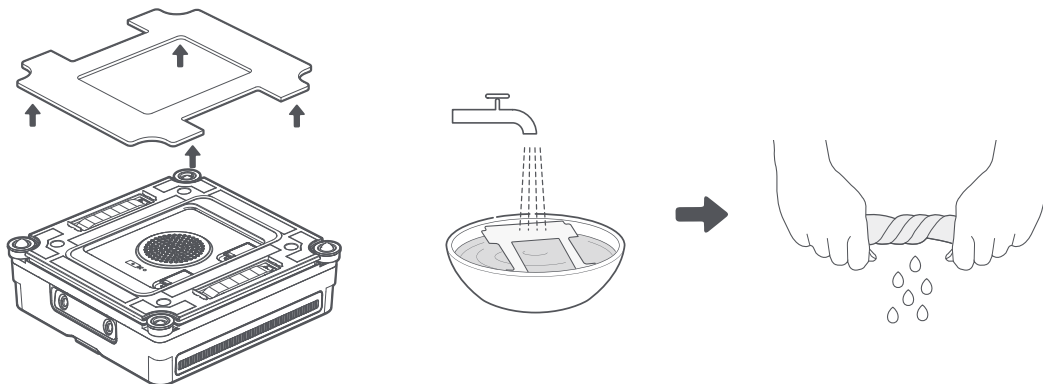
Warnung: Bitte schalten Sie den Roboter aus und ziehen Sie den Adapter ab, wenn die Raupenbandreinigung abgeschlossen ist.

- 1 Stellen Sie vor der Reinigung der Raupenbänder sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist und der Lüfter ausgeschaltet ist.
- 2 Stellen Sie den Roboter mit den Raupenbändern nach oben auf eine ebene Fläche.
- 3 Öffnen Sie die MOVAhome-App und navigieren Sie zu Raupenbänder reinigen. Tippen Sie auf die Taste, um die Raupenbanddrehung zu starten. Legen Sie zur Reinigung ein feuchtes, sauberes Tuch auf die Raupenbänder und wischen Sie anschließend die Raupenbänder mit einem trockenen Tuch ab. Sobald Sie fertig sind, tippen Sie auf die Taste, um die Rotation zu stoppen.

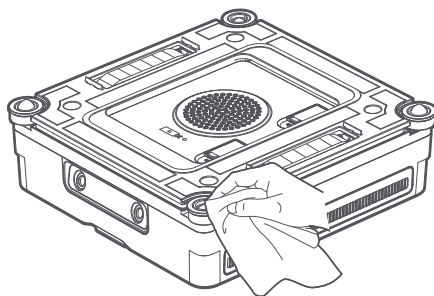


6.2 Reinigungstuch und Absturzsensoren reinigen

- 1 Entfernen Sie das Reinigungstuch nach Gebrauch und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab. Waschen Sie das Reinigungstuch entweder von Hand oder in der Waschmaschine. Wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.



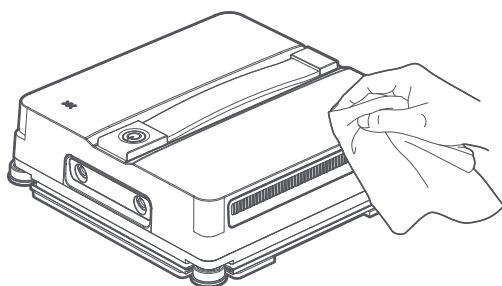
- ② Wischen Sie die Absturzsensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



6.3 Robotergehäuse reinigen

Reinigen Sie das Robotergehäuse regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Hinweis: Um den Roboter zu schützen, tauchen Sie ihn nicht direkt in Wasser ein.

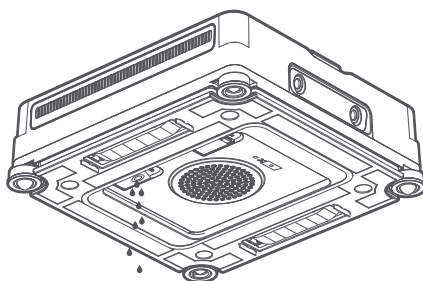


7. Lagerung

- ① Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort im Innenbereich auf, an dem er vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Frost geschützt ist.
- ② Halten Sie den Roboter von extremen Temperaturen, Flammen und für Kinder zugänglichen Bereichen fern.
- ③ Bei der langfristigen Lagerung (über 1 Jahr) laden Sie den Backup-Akku des Roboters regelmäßig auf, um deren Zustand zu erhalten.

Hinweis:

- Lassen Sie das Reinigungstuch vor der Lagerung an der Luft trocknen, um die Ansammlung von Bakterien zu verhindern.
- Leeren Sie den Wassertank immer vor der Lagerung des Roboters, um ein Verstopfen der Düsen zu verhindern.
- Schalten Sie den Roboter vor der Lagerung aus und trennen Sie ihn von der Stromquelle.



8. Fehlersuche

Ihr Roboter weist mit Sprachansagen oder einer roten Statusanzeige auf Probleme hin. Überprüfen Sie die MOVAhome-App für weitere Unterstützung.

Unzureichende Saugleistung.

1. Eine unsachgemäße Befestigung des Reinigungstuchs kann zu Lücken an der Unterseite führen. Bitte installieren Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten neu: Entfernen Sie das Reinigungstuch und legen Sie es gleichmäßig auf den Klettverschluss an der Unterseite des Roboters. Stellen Sie sicher, dass die Raupenbänder und die Absturzsensoren nicht blockiert sind, um Fehler bei der Anbringung zu vermeiden.
2. Es befinden sich Lücken und Aufkleber auf dem Glas. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Glas mit Lücken oder Aufklebern.
3. Es befindet sich ein niedriges Hindernis am Fenster. Bitte entfernen Sie das Hindernis oder decken Sie es ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Der Roboter sprüht kein Wasser.

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserstand zu niedrig ist, um den Einlass zu erreichen. Geben Sie sofort die Putzmittel oder Wasser hinzu.
2. Beim erstmaligen Gebrauch des Roboters ist der Schlauch leer. Lassen Sie den Roboter eine Weile laufen (etwa 1–3 Minuten), bis der Schlauch gefüllt ist und normal sprühen kann. Dies kann eine Weile dauern.
3. Die automatische Sprühfunktion kann in der App deaktiviert werden. Gehen Sie zur App, um diese Funktion zu aktivieren.
4. Wenn die oben genannten Lösungen weiterhin nicht funktionieren, sind die Sprühdüsen möglicherweise verstopft. Bitte reinigen Sie die Düsen zunächst.
5. Der Roboter sprüht beim Aufwärtsbewegen kein Wasser.
6. Stellen Sie sicher, dass kein unbekanntes Putzmittel in den Wassertank gegeben wurde, da dies zu einem Versagen des Sprühvorgangs führen kann. Bitte verwenden Sie nur das offizielle Putzmittel von MOVA oder sauberes Wasser.
7. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Der Roboter rutscht während der Bewegung.

1. Entfernen Sie den Roboter von der Glasscheibe. Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu „Raupenbänder reinigen“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Raupenbänder zu reinigen.
2. Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
3. Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 70 % überschreitet. Wenn dies der Fall ist, wird die Fensterreinigung nicht empfohlen.

Der Roboter ist blockiert.

1. Überprüfen Sie, ob die Raupenbänder verwickelt sind. Bitte reinigen Sie die Raupenbänder vor der Verwendung.
2. Überprüfen Sie das Glas auf niedrige Rahmen oder Hindernisse.
 - Bei Hindernissen wird empfohlen, den Roboter aus Sicherheitsgründen zurückzuholen.
 - Um die Reinigung fortzusetzen, können Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus der App verwenden, um den Roboter manuell zu bedienen, oder den Punktreinigungsmodus wählen, um diese Bereiche zu vermeiden.
3. Wenn der Roboter außer Reichweite ist, verwenden Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus, um ihn zurückzuholen.

Der Roboter bleibt stehen oder bewegt sich auf einem ungewöhnlichen Pfad.

1. Überprüfen Sie, ob die Absturzsensoren oder die Raupenbänder vom Reinigungstuch bedeckt sind.
2. Überprüfen Sie die Absturzsensoren und die Raupenbänder auf Blockierungen oder Verwicklungen.
3. Überprüfen Sie, ob die Absturzsensoren oder die Raupenbänder beschädigt sind. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
4. Überprüfen Sie den Lüfter auf Fremdkörper.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Ich kann den Roboter nach Beendigung der Reinigung nicht erreichen.

1. Hindernisse auf dem Glas können die Abstandsmessung beeinträchtigen. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf „Zurück zum Startpunkt“.
2. Wenn Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus sofort nach dem Anbringen des Roboters starten, kann es vorkommen, dass er an eine unerreichbare Position zurückkehrt. Es wird empfohlen, die Reinigung an einer gut erreichbaren Stelle zu beginnen; wenn sich der Roboter an einen schwer zugänglichen Ort bewegt hat, verwenden Sie den Fernsteuerungsreinigungsmodus der App, um ihn zurückzuholen.

9. Spezifikationen

Produktname	Fensterputzroboter
Produktmodell	GNDJ2580
Abmessungen	215 mm × 215 mm × 59 mm
Nennspannung	24V ===
Nennleistung	72 W
Ladestrom	350 mA
Adapter-Modell	RY72C240300M2
Adaptiereingang	100–240 V~, 50–60 Hz, 2,0 A
Adapterausgang	24V=== 3.0A
Backup-Akku	600mAh, 14.8V, 0.5C
Backup-Akku-Ladezeit	75±10mins
Backup-Akku-Laufzeit	≥30min
Bluetooth-Frequenzbereich	2400.0–2483.5 MHz
Max. HF-Leistung	0.003 W

Hinweis: Die technischen Daten können sich ändern, da wir das Produkt kontinuierlich verbessern. Für die neuesten Informationen besuchen Sie bitte unsere Website unter <https://www.mova.tech/>.

Garantie

1. Die Garantie für das Produkt beginnt am Tag des Kaufs und gilt für 2 Jahre. Die spezifische Garantiezeit für Ihre Region entnehmen Sie bitte den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
2. Bei Herstellungsfehlern, die bei normalem Gebrauch auftreten, stellen wir einen kostenlosen Reparaturservice zur Verfügung.
3. In folgenden Fällen gilt die Garantie nicht:
 - Fehler oder Schäden am Produkt, die durch eine unsachgemäße Verwendung (Missachtung der „Sicherheitsspezifikationen“ und „Warnhinweise“ im Produkthandbuch), mangelhafte Wartung oder fehlerhafte Lagerung (einschließlich Bedienungsfehler, Eindringen von Flüssigkeiten, falsches Anschließen/Trennen, Schrammen, Handhabung, Erschütterungen, Einspeisung einer ungeeigneten Spannung, Einatmen von weißer Asche, Sand, Staub, speziellen chemischen Klebstoffen, Metall und anderen Mikropartikeln usw.) durch den Verbraucher verursacht wurden;
 - Die kostenlose Gewährleistungsfrist für das gesamte Gerät und das Zubehör ist abgelaufen;
 - Normaler Verschleiß und Abnutzung der Verbrauchsteile (z. B. Kratzer auf dem Gehäuse);
 - Schäden, die durch eine selbst vorgenommene Demontage oder durch nicht von MOVA autorisierte Servicezentren verursacht wurden;
 - Kein gültiger Kaufnachweis und keine gültige Rechnung oder Rechnungskopie;
 - Die Modell- und Produktmerkmale auf dem Nachweis stimmen nicht mit den Modellmerkmalen des reparierten Produkts überein oder wurden manipuliert;
 - Schäden durch Naturkatastrophen, Unfälle oder andere höhere Gewalt.
4. Nähere Informationen zum Garantieumfang erhalten Sie auf der offiziellen Website von MOVA unter <https://www.mova.tech/>.

MOVA-Garantieregistrierungskarte			
Vor- und Nachname		Telefonnummer	
Produktmodell		Seriennummer	
Kaufdatum		Bestellnummer	
E-Mail			
Adresse			
Rückgabegrund (bitte beschreiben Sie die Probleme ausführlich):			

- Im Falle einer Reparatur, Wartung, Rückgabe oder eines Austauschs senden Sie das Produkt bitte zusammen mit dieser Registrierungskarte zurück. Wenn vorhanden, legen Sie auch alle kostenlosen Artikel oder Rechnungen bei.
- Sollte das Produkt Herstellungsfehler aufweisen, werden die Versandkosten vom Hersteller übernommen. Sollten bei dem Produkt keine Fabrikationsfehler festgestellt werden, sind die Versandkosten vom Kunden zu tragen.

1. Instructions de sécurité

1.1 Règles de sécurité

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie, voire des blessures graves.

Instructions de sécurité relatives à l'utilisation du produit

1. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions appropriées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
2. N'utilisez pas ce produit sans avoir attaché la corde de sécurité correctement ou d'une manière non spécifiée dans ce manuel. La société décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée.
3. Vérifiez toujours l'état de la corde de sécurité et attachez-la solidement à un objet fixe et immobile.
4. En cas de dysfonctionnement du produit suite à une chute, un dommage ou une infiltration d'eau, cessez immédiatement de l'utiliser. Pour éviter tout risque de blessure, les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou un centre de service agréé.
5. Utilisez le produit uniquement sur des surfaces vitrées verticales. L'utilisation sur des vitres inclinées n'est pas recommandée, sauf sous surveillance.
6. Pendant le fonctionnement du produit, éloignez les doigts et toute autre partie du corps des pièces mobiles ou des ouvertures. Débranchez toujours le cordon d'alimentation après utilisation ou pendant l'entretien.
7. Afin d'éviter un démarrage accidentel et tout risque, éteignez le produit avant de nettoyer le corps du robot.
8. N'utilisez pas le produit par temps pluvieux ou neigeux ni lorsque la vitre est humide ou embuée. Évitez de l'utiliser dans des environnements présentant une humidité supérieure à 70 % pour ne pas réduire les performances de nettoyage.
9. N'utilisez pas le produit sur des vitres dont le cadre mesure moins de 4 mm.
10. N'utilisez pas le produit sur des vitres d'une épaisseur inférieure à 3 mm ni sur des miroirs d'une épaisseur inférieure à 4 mm.
11. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces en verre inclinées avec un angle supérieur à 30° par rapport à la verticale.
12. N'utilisez pas le produit par vents forts (niveau 8 ou plus).
13. N'utilisez pas le produit dans des zones situées à plus de 2 000 mètres d'altitude.
14. Température d'utilisation recommandée : 0 °C à 40 °C. Une utilisation en dehors de cette plage peut causer des dommages ou réduire la durée de vie du produit.
15. Utilisez le produit en environnement résidentiel intérieur (y compris la face extérieure des vitres). Si vous utilisez le produit en extérieur, des avertissements de sécurité doivent être mis en place pour éviter les accidents.
16. Pour un nettoyage optimal, utilisez le produit sur des vitres d'au moins 30 cm × 45 cm. Vérifiez si le cadre de la vitre est ultra fin ou incliné, ou bien si la vitre n'a pas de cadre ou présente des joints saillants, des interstices ou des irrégularités. Le risque que le produit chute ou que la vitre se casse augmente. Évitez d'utiliser le produit dans les cas mentionnés ci-dessus, sauf si une surveillance suffisante peut être assurée.
17. N'utilisez pas le produit si la surface des vitres est grasse ou huileuse, car il pourrait glisser et chuter.
18. N'exposez pas le produit à l'eau. N'exposez pas ses composants électriques à tout liquide ou à de la vapeur.

19. Éloignez le produit de toute source de chaleur ou de tout matériau inflammable.

Instructions de sécurité pour la charge et la batterie

- 1. La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur l'adaptateur.
- 2. Ne touchez pas la prise d'alimentation les mains mouillées.
- 3. Si, après la mise sous tension, le produit affiche un avertissement de batterie de secours faible, rechargez-la jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé avant de commencer le nettoyage.
- 4. N'utilisez pas d'adaptateurs d'autres marques et ne tentez pas de démonter ou de modifier l'unité principale ni l'adaptateur.
- 5. Si l'adaptateur est endommagé ou fissuré, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente. Seul le fabricant (le service après-vente) ou tout professionnel qualifié similaire est autorisé à remplacer la batterie.
- 6. Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez le produit de la prise électrique. Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation, mais tenez toujours la fiche. N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de prise endommagé(e).
- 7. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement et éteignez-le. Conservez le produit dans un endroit frais et sec. Rechargez la batterie au moins une fois tous les trois mois afin d'éviter une défaillance due à une décharge excessive.
- 8. Avant de jeter le produit, débranchez-le de l'alimentation électrique. Les piles doivent être retirées et éliminées conformément aux lois locales et aux réglementations environnementales avant de jeter le produit.
- 9. Ne brûlez et n'incinerez pas le produit, même en cas de dommage important. La batterie intégrée peut exploser.

Instructions de sécurité pour le stockage

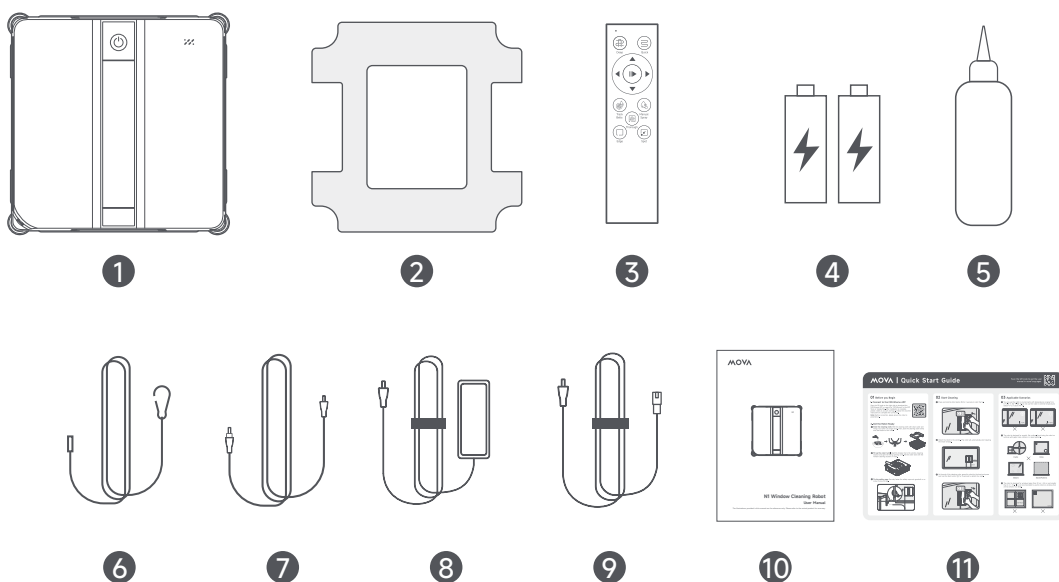
- 1. Rangez le robot à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel.
- 2. Ne stockez pas le produit à proximité d'huile, de gaz ou de substances inflammables, telles que des peintures combustibles.

Symboles

	Avant de charger la batterie, lisez les instructions.
	Courant continu
	Courant alternatif
	Usage intérieur uniquement
	AVERTISSEMENT - Il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers ordinaires. Veillez à ce que le produit soit recyclé conformément aux exigences légales locales.

2. Présentation du produit

2.1 Contenu de l'emballage

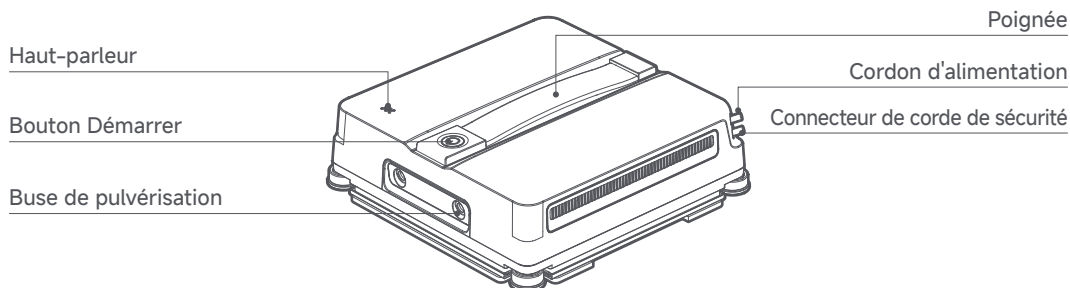


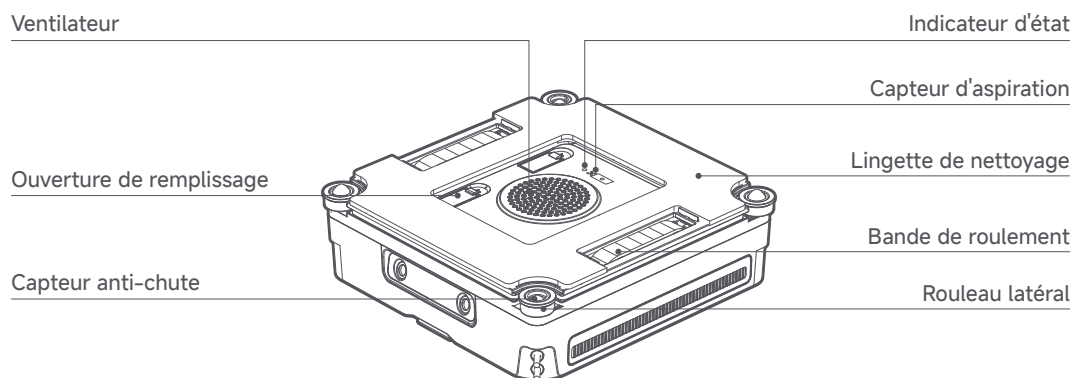
- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Robot lave-vitres (avec batterie de secours) | 6 Corde de sécurité |
| 2 Lingette de nettoyage × 2 (1 préinstallé) | 7 Rallonge électrique |
| 3 Télécommande | 8 Adaptateur |
| 4 Piles de télécommande × 2 | 9 Cordon d'alimentation |
| 5 Solution de nettoyage pour vitres | 10 Mode d'emploi |
| | 11 Guide de démarrage rapide |

Remarque:

- Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour le stockage et le transport du robot.
- Les fonctionnalités du produit peuvent faire l'objet de mises à jour continues. Veuillez vous référer à la liste de colisage réelle pour le contenu final.
- Pour l'achat d'accessoires ou de consommables, veuillez consulter l'application MOVAhome.

2.2 Structure du produit





2.3 Commandes du robot

Bouton	Description
Bouton Démarrer 	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer le ventilateur.
	Appuyez brièvement pour mettre en pause ou reprendre le nettoyage.
	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le ventilateur.

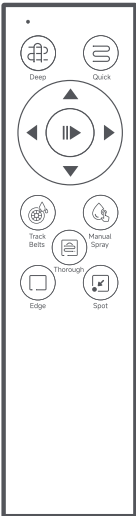
2.4 Indicateur d'état sur le robot

Effets lumineux	État du robot
En bleu fixe	1. Le robot est en veille. 2. Le robot est en train de nettoyer.
Clignote en bleu	1. Le ventilateur est démarré, mais le robot n'est pas fixé. 2. Le robot est fixé, mais n'est pas en train de nettoyer. 3. Le nettoyage est en pause. 4. La connexion à l'appli MOVAhome est établie. 5. Le robot est en cours de mise à jour.
En rouge fixe	1. Faible autonomie de secours (< 30 minutes). 2. Une erreur est détectée lorsque le robot est en veille.
Clignote en rouge	1. Faible autonomie de secours (< 30 minutes). 2. Une erreur est détectée lorsque le robot est fixé.

2.5 Télécommande

Une fois les piles installées, la télécommande se connecte automatiquement au robot.

Remarque: Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer les piles pour éviter toute fuite.



Icône	Description
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage rapide.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage en profondeur.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage complet.
	Appuyez pour déplacer le robot vers l'avant ou l'arrière, dans le sens antihoraire ou horaire.
	Appuyez pour démarrer ou mettre en pause le nettoyage.
	Appuyez pour pulvériser de l'eau manuellement une seule fois.
	Appuyez pour actionner les bandes de roulement afin de les nettoyer.
	Appuyez pour démarrer le mode nettoyage des contours.
	Après avoir téléguidé le robot vers la zone spécifique, appuyez sur le bouton pour démarrer le mode nettoyage ciblé.

Remarque : Il n'est pas recommandé de démarrer le mode de nettoyage complet ou le mode de nettoyage des bords sur des fenêtres sans cadre, afin d'éviter la chute du robot.

3. Se connecter à l'appli MOVAhome

- 1 Scannez le code QR pour télécharger l'appli MOVAhome, ou recherchez « MOVAhome » dans l'App Store ou Google Play. Une fois l'installation terminée, veuillez créer un compte et vous connecter.

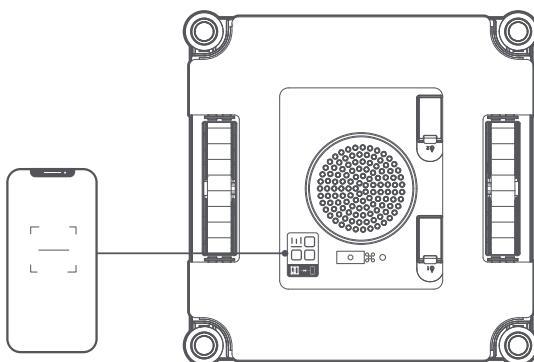


Avant la connexion :

- Assurez-vous que le robot est sous tension.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil mobile est activée.
- Approchez le téléphone du robot (à moins de 10 m).

- 2 Ouvrez l'appli MOVAhome. Vous pouvez ajouter votre robot de l'une des façons suivantes :

- Scannez le code QR pour vous connecter : accédez à la page Appareil et appuyez sur Scanner le code QR pour vous connecter. Scannez le code QR sur le robot. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.
- Ajoutez manuellement le robot : accédez à la page Appareil et appuyez sur Ajouter. Sélectionnez le modèle de votre robot. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.



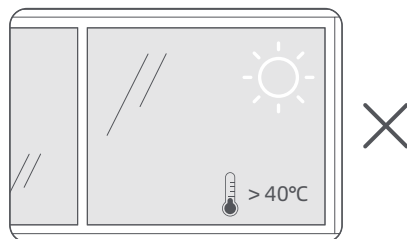
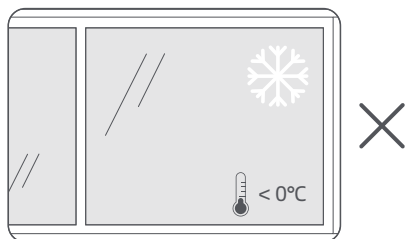
4. Opérations

Remarque:

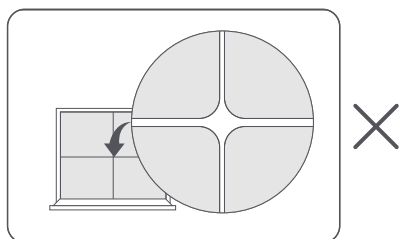
- Assurez-vous que la batterie de secours est suffisamment chargée pour renforcer la sécurité.
- Assurez-vous que la corde de sécurité est solidement attachée avant utilisation.
- Définissez une zone d'avertissement de danger à l'étage inférieur pour les vitres et portes sans balcon.

4.1 Scénarios d'application

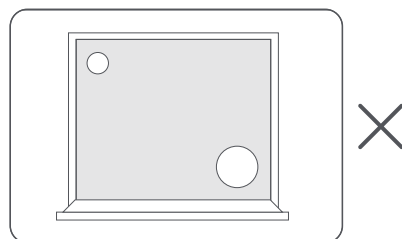
- ❶ Le robot convient aux environnements à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. N'utilisez pas le robot à des températures extrêmes (inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C).



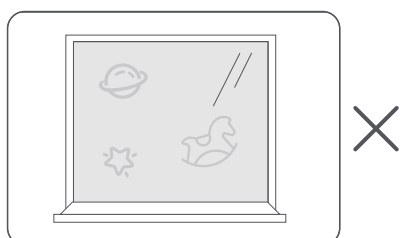
- ❷ Le robot est conçu pour des surfaces lisses et planes. Évitez d'utiliser le robot sur des surfaces présentant des interstices, des trous, des autocollants ou des motifs en relief, car ils peuvent perturber son bon fonctionnement.



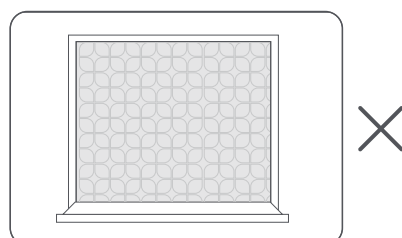
Interstices



Trous

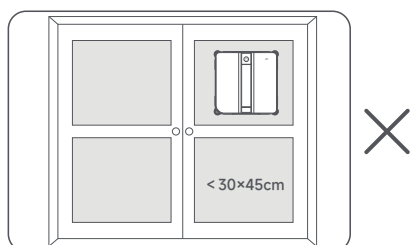


Autocollants



Motifs en relief

- ❸ Le robot est conçu pour des vitres aux dimensions supérieures à 30 cm × 45 cm et inférieures à 2 m × 3 m. Il n'est pas recommandé d'utiliser le robot sur des vitres trop petites ou trop grandes.



4.2 Préparation avant utilisation

Fixer la lingette de nettoyage

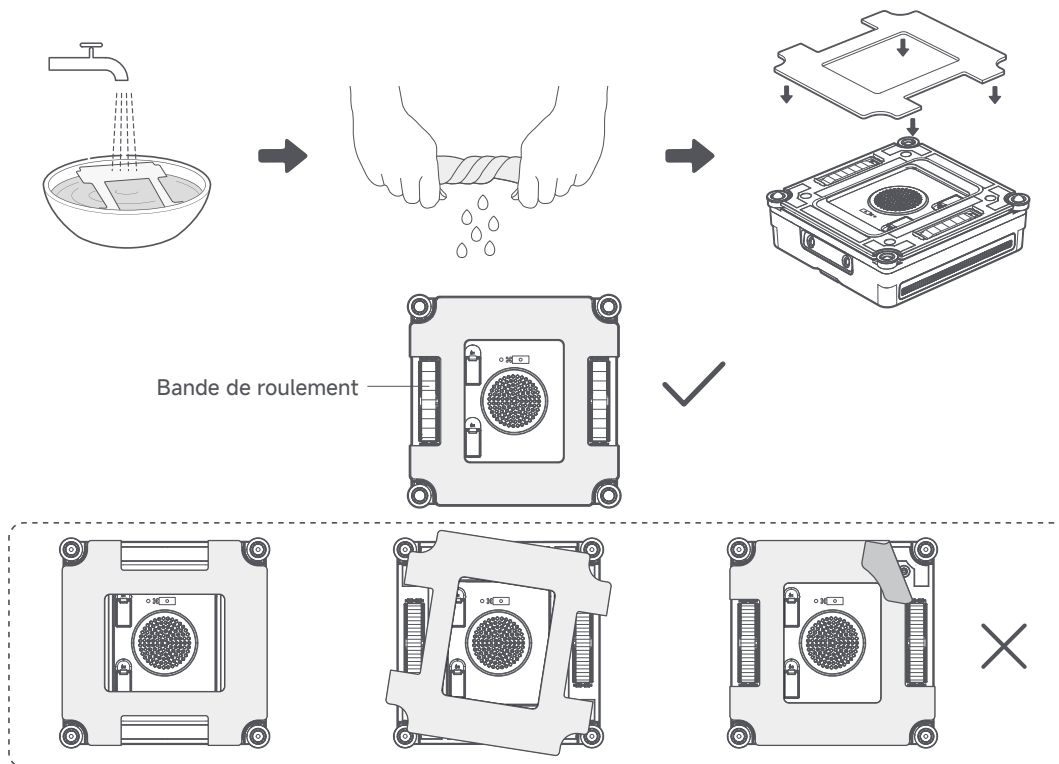
- 1 Avant utilisation, humidifiez la lingette de nettoyage à l'eau propre et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.

Remarque: en cas de lingette de nettoyage trop humide, le robot peut glisser sur la vitre.

- 2 Fixez uniformément la lingette sous le robot. Puis, appuyez dessus avec vos mains pour aider la lingette de nettoyage à bien adhérer.

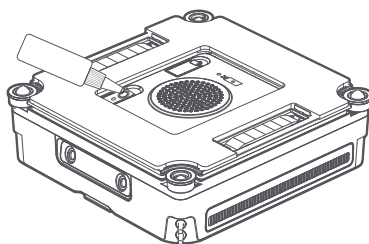
Remarque:

- Alignez correctement la lingette de nettoyage sur les bandes velcro.
- Afin d'éviter tout échec d'adhérence, assurez-vous que les bandes de roulement et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués.



Remplir le réservoir d'eau

- 1 Placez l'embout compte-gouttes sur la solution de nettoyage pour vitres, puis ouvrez l'ouverture de remplissage du robot.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau ou de solution de nettoyage pour vitres, tout en évitant le surplus. Lors de l'ajout de la solution, inclinez le robot à 45° vers la droite pour remplir le réservoir à sa capacité maximale.

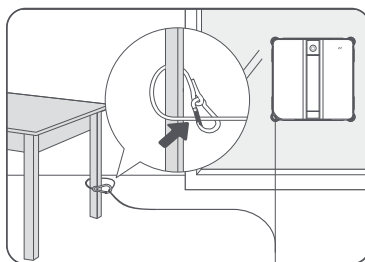


Attacher la corde de sécurité

- 1 Attacher solidement la corde de sécurité sur le garde-corps ou un dispositif intérieur (≥ 8 kg).
- 2 Lors de la fixation de la corde de sécurité, vous pouvez l'enrouler 1 à 2 fois supplémentaires pour garantir la solidité.

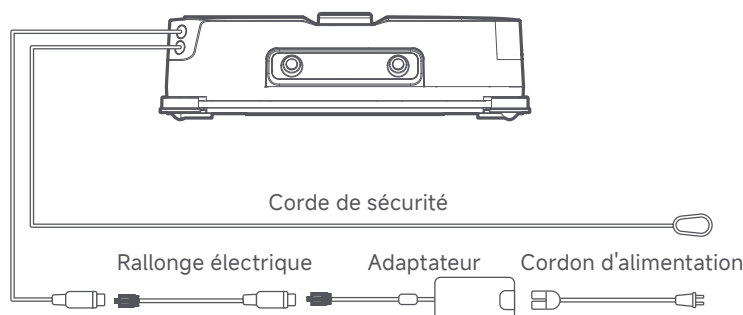
Remarque:

- Avant utilisation, vérifiez que la corde de sécurité ne présente aucun dommage.
- Pendant l'utilisation, assurez-vous que la corde de sécurité est plus courte que le cordon d'alimentation afin d'éviter de tirer sur l'adaptateur si le robot chute.
- Assurez-vous que le nœud est serré et que la corde est suffisamment longue pour que le robot puisse se déplacer librement sur la vitre pendant le nettoyage.



4.3 Démarrer le nettoyage

- 1 Connectez le robot au cordon d'alimentation, à l'adaptateur et à la prise.

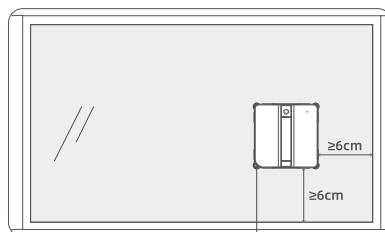
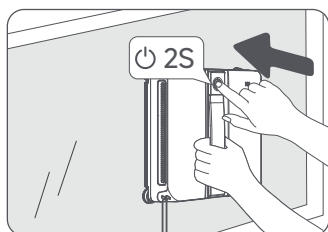


- 2 Maintenez enfoncé le bouton Démarrer  pendant 2 secondes pour démarrer le ventilateur.

Attention:

- Le robot doit être à au moins 6 cm du cadre de la vitre.
 - Ne fixez pas le robot trop près du bord lors du nettoyage des vitres sans cadre.
- 3 Fixez le robot sur la vitre. Le robot se met automatiquement à nettoyer toute la vitre.

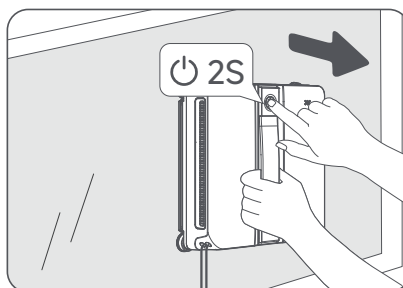
Remarque: si la surface de la vitre est excessivement poussiéreuse, essuyez une zone de la même taille que le robot avant de le placer dessus, et ce afin d'assurer une aspiration suffisante.



- ④ À la fin du cycle de nettoyage, le robot retourne automatiquement au point de départ où il peut être récupéré facilement. Si le robot s'arrête dans une position inaccessible, utilisez le mode télécommande de l'appli pour le guider vers le point de départ.

Remarque: si le cadre n'est pas régulier, de légères erreurs de données lors de la détection des contours peuvent entraîner un petit décalage lorsque le robot revient au point de départ. Cela n'affecte pas le fonctionnement normal.

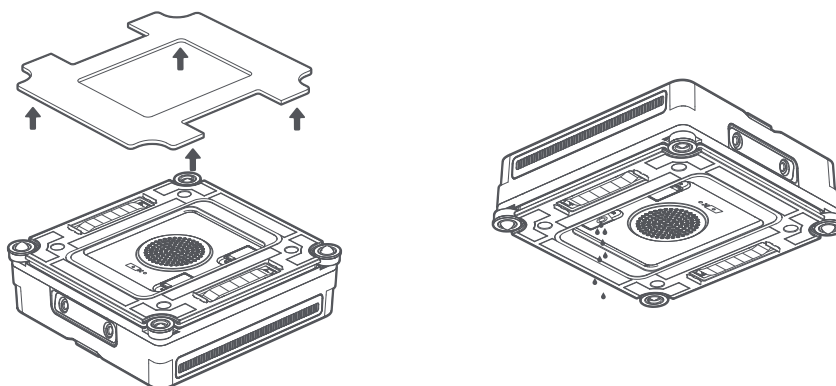
- ⑤ Saisissez le robot d'une main, puis détachez-le de l'autre. Pour le détacher, maintenez enfoncé le bouton Démarrer  pendant 2 secondes.



- ⑥ Retirez le robot après l'arrêt du ventilateur.

- ⑦ Après le nettoyage, débranchez l'adaptateur, détachez la corde de sécurité, retirez la lingette de nettoyage et videz le réservoir d'eau.

Remarque: remplacez la lingette de nettoyage usagé par une lingette propre et sèche, ou rangez le robot sans fixer de lingette de nettoyage. Placez le robot dans un endroit frais, sec et bien ventilé pendant 1 à 2 jours afin de permettre l'évaporation de l'humidité interne.



5. Fonctionnalités principales

Vous pouvez contrôler le robot lave-vitres via l'appli MOVAhome ou la télécommande. Depuis l'appli, vous pouvez personnaliser les paramètres, consulter des conseils de nettoyage, accéder aux conseils d'entretien et envoyer des commentaires. Et pour plus de commodité, les messages vocaux de l'appli sont disponibles en plusieurs langues.

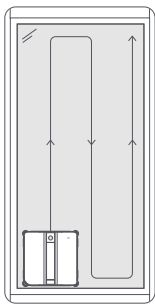
Remarque :

- Le robot est livré avec une télécommande dans les premières versions. Dans les prochaines versions, il pourra être contrôlé via l'appli MOVAhome, et la télécommande ne sera plus incluse. Veuillez vous référer à l'emballage réel du produit pour des informations précises.
- Lors du contrôle du robot via l'appli, il est recommandé de rester à moins de 10 mètres pour maintenir la connexion.
- MOVA effectue régulièrement des mises à jour sans fil pour optimiser les performances de l'appareil. Par conséquent, les fonctionnalités de l'appli peuvent évoluer au fur et à mesure des mises à jour. Veuillez vous référer à l'interface réelle de l'appli pour des informations précises.

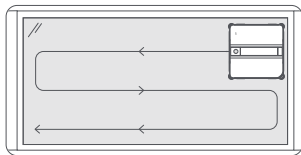
5.1 De multiples modes de nettoyage

Modes de nettoyage	Description
Mode nettoyage rapide	Idéal pour les salissures légères. Recommandé pour les vitres intérieures ou l'entretien régulier.
Mode nettoyage en profondeur	Idéal pour les salissures modérées. Recommandé pour les vitres extérieures ou l'entretien régulier.
Mode nettoyage complet	Idéal pour les saletés tenaces ou les taches incrustées. Recommandé pour les vitres qui n'ont pas été nettoyées depuis longtemps.
Mode nettoyage des bords	Idéal pour les taches tenaces autour des cadres de vitres ou dans les angles. Non recommandé pour les vitres sans cadre.
Mode nettoyage ponctuel	Idéal pour les taches tenaces dans des zones spécifiques.
Mode nettoyage par télécommande	Idéal pour les grandes vitres. Guidez à distance le robot vers un emplacement spécifique en vue d'un nettoyage ciblé. Le robot nettoie en continu tout en se déplaçant.

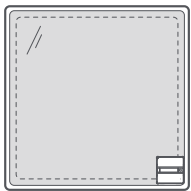
5.2 Planification du trajet de nettoyage



Motif en forme de N :
Si la longueur horizontale de la vitre est inférieure à 70 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage en forme de N.



Motif en forme de Z:
Si la longueur horizontale de la fenêtre est d'au moins 70 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage en forme de Z.



Motif de nettoyage rectangulaire:
Si la longueur horizontale de la fenêtre est d'au moins 70 cm et la longueur verticale d'au moins 50 cm, le robot suivra un trajet de nettoyage rectangulaire.

Remarque: La planification du trajet de nettoyage du robot peut être influencée par divers facteurs tels que l'environnement ou les conditions météorologiques. Les performances réelles peuvent varier.

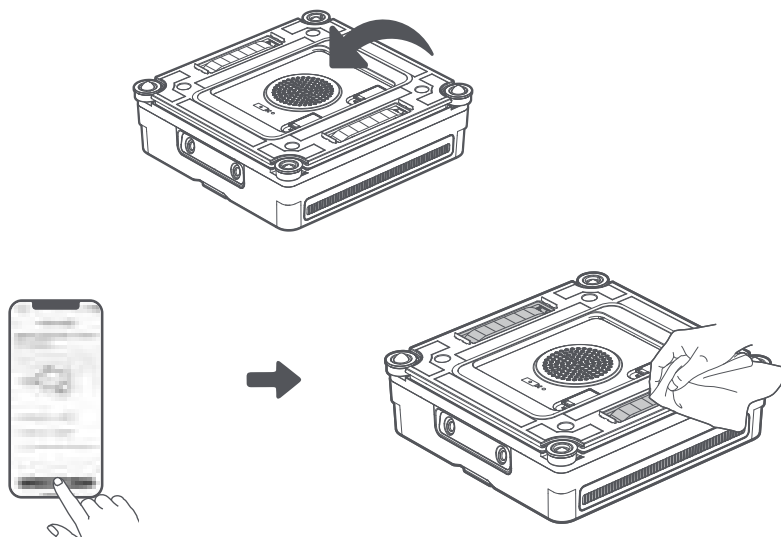
6. Entretien

Avertissement : veuillez éteindre le robot avant le nettoyage et l'entretien pour éviter tout risque de blessure (sauf lors du nettoyage des bandes de roulement).

6.1 Nettoyer les bandes de roulement

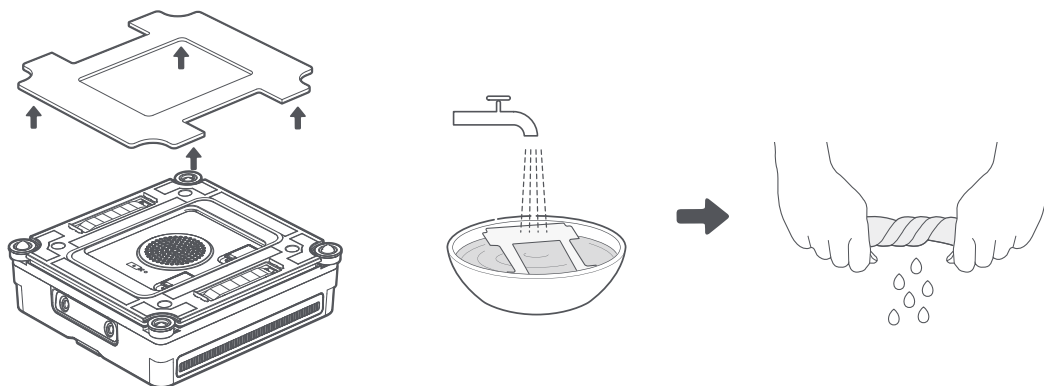
Avertissement: Veuillez éteindre le robot et débrancher l'adaptateur une fois le nettoyage de la bande de roulement terminé.

- 1 Le robot doit être allumé et le ventilateur éteint avant de nettoyer les bandes de roulement.
- 2 Placez le robot sur une surface plane en veillant à ce que les bandes de roulement soient orientées vers le haut.
- 3 Ouvrez l'appli MOVAhome et accédez à Nettoyer les bandes de roulement. Appuyez sur le bouton pour démarrer la rotation de la bande de roulement. Placez un chiffon propre et humide contre les bandes de roulement afin de les nettoyer, puis essuyez-les avec un chiffon sec. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton pour arrêter la rotation.

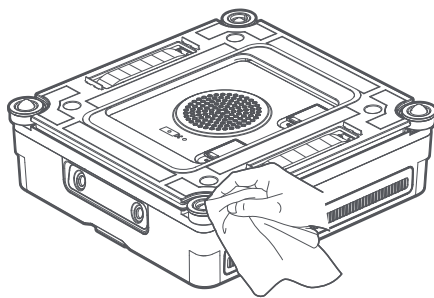


6.2 Nettoyer la lingette de nettoyage et les capteurs anti-chute

- 1 Retirez la lingette de nettoyage après utilisation et rincez-la à l'eau. Lavez la lingette de nettoyage à la main ou en machine. Essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.



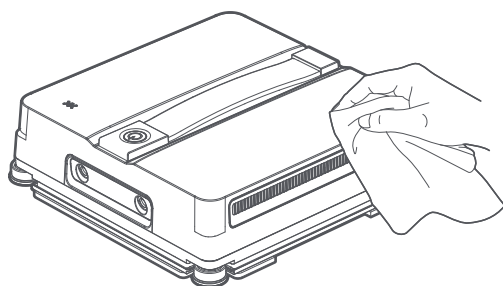
- ② Essuyez les capteurs anti-chute avec un chiffon propre et sec.



6.3 Nettoyer le corps du robot

Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer régulièrement le corps du robot.

Remarque: pour ne pas endommager le robot, ne l'immergez pas directement dans l'eau.

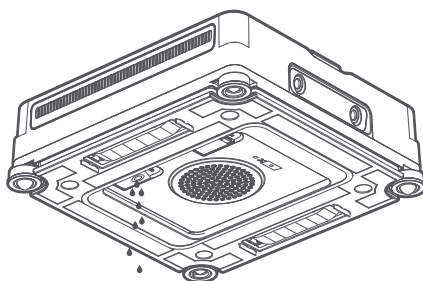


7. Stockage

- ① Rangez le robot à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel.
- ② Éloignez le robot des températures extrêmes, des flammes et des zones accessibles aux enfants.
- ③ Pour le stockage au-delà d'un an, rechargez périodiquement la batterie de secours du robot afin de préserver sa durée de vie.

Remarque:

- Laissez la lingette de nettoyage sécher à l'air avant de la ranger afin d'éviter la prolifération de bactéries.
- Videz toujours le réservoir d'eau avant de ranger le robot afin d'éviter l'obstruction des buses.
- Éteignez le robot et débranchez-le de la source d'alimentation avant de le ranger.



8. Dépannage

Des messages vocaux ou un indicateur d'état rouge vous alerteront si le robot présente un problème. Pour plus d'aide, consultez l'appli MOVAhome.

Aspiration insuffisante.

1. Si la lingette de nettoyage n'est pas bien installée, des interstices peuvent apparaître en bas. Veuillez la repositionner de cette façon : retirez la lingette de nettoyage et placez-la uniformément sur les bandes velcro situées sous le robot. Afin d'éviter tout échec d'adhérence, assurez-vous que les bandes de roulement et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués.
2. Interstices et autocollants sur la vitre : évitez d'utiliser le robot sur une vitre présentant des interstices ou des autocollants.
3. Obstacle en bas de la vitre : retirez ou couvrez l'obstacle avant le nettoyage.

Le robot ne pulvérise pas d'eau.

1. Vérifiez si le niveau d'eau est trop bas pour atteindre l'entrée. Ajoutez immédiatement de la solution de nettoyage ou de l'eau.
2. Lors de la première utilisation du robot, le tuyau est vide. Attendez que le robot fonctionne pendant environ 1 à 3 minutes jusqu'à ce que le tuyau se remplisse pour pouvoir pulvériser normalement. Cela peut prendre un certain temps.
3. La fonction de pulvérisation automatique peut être désactivée dans l'appli. Accédez à l'appli pour activer cette fonctionnalité.
4. Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent toujours pas, les buses de pulvérisation peuvent être obstruées. Veuillez d'abord déboucher les buses.
5. Le robot ne pulvérise pas d'eau lorsqu'il se déplace vers le haut.
6. Aucune solution de nettoyage inconnue ne doit être ajoutée au réservoir d'eau, car cela pourrait bloquer la pulvérisation. Veuillez utiliser uniquement la solution de nettoyage officielle MOVA ou de l'eau propre.
7. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

Le robot glisse pendant le déplacement.

1. Retirez le robot de la vitre. Ouvrez l'appli, accédez à Nettoyer les bandes de roulement, puis suivez les instructions pour nettoyer les bandes de roulement.
2. Essorez la lingette de nettoyage pour éliminer l'excès d'eau.
3. Vérifiez si le taux d'humidité dépasse 70 %. Si tel est le cas, le nettoyage des vitres n'est pas recommandé.

Le robot est bloqué.

1. Vérifiez que les bandes de roulement ne sont pas emmêlées. Veuillez nettoyer les bandes de roulement avant utilisation.
2. Vérifiez la vitre pour détecter tout cadre bas ou obstacle.
 - En cas d'obstacles, il est recommandé de retirer le robot pour des raisons de sécurité.
 - Pour continuer le nettoyage, vous pouvez utiliser le mode nettoyage par télécommande de l'appli. Vous pourrez piloter manuellement le robot ou choisir le mode nettoyage ciblé ponctuel pour éviter ces zones.
3. Lorsque le robot est hors de portée, utilisez le mode nettoyage par télécommande pour le récupérer.

Le robot reste en place ou se déplace de manière anormale.

1. Vérifiez si les capteurs anti-chute ou les bandes de roulement sont recouverts par la lingette de nettoyage.
2. Vérifiez les capteurs anti-chute et les bandes de roulement pour détecter tout blocage ou enchevêtrement.
3. Vérifiez si les capteurs anti-chute ou les bandes de roulement sont endommagés. En cas de dommage, veuillez contacter le service après-vente.
4. Vérifiez si le ventilateur est obstrué.
5. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

Je ne peux pas récupérer le robot à la fin du nettoyage.

1. Les obstacles sur la vitre peuvent impacter le calcul de la distance. Ouvrez l'appli et appuyez sur « Retour au point de départ ».
2. Si vous démarrez immédiatement le mode nettoyage par télécommande après avoir fixé le robot, celui-ci peut revenir à une position inaccessible. Il est recommandé de commencer le nettoyage à un endroit accessible. Si le robot se trouve à un endroit difficile d'accès, utilisez le mode nettoyage par télécommande de l'appli pour le récupérer.

9. Spécifications

Nom du produit	Robot lave-vitres
Modèle du produit	GNDJ2580
Dimensions	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tension nominale	24V ===
Puissance nominale	72 W
Courant de charge	350 mA
Modèle d'adaptateur	RY72C240300M2
Entrée de l'adaptateur	100~240 V~, 50~60 Hz, 2,0 A
Sortie de l'adaptateur	24V=== 3.0A
Batterie de secours	600mAh, 14.8V, 0.5C
Temps de charge de la batterie de secours	75±10mins
Autonomie de la batterie de secours	≥30min
Plage de fréquences Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Puissance RF maximale	0,003 W

Remarque: Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue du produit. Pour les informations les plus récentes, veuillez visiter notre site web à l'adresse <https://www.mova.tech/>.

Garantie

1. Le produit est garanti pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Veuillez vous référer aux lois et réglementations locales pour connaître la période de garantie spécifique applicable dans votre région.
2. Nous fournissons des services de réparation gratuits pour les défauts de fabrication survenant dans le cadre d'une utilisation normale.
3. La garantie ne couvre pas les éléments suivants :
 - Les défaillances du produit ou les dommages causés par le consommateur en raison d'une utilisation incorrecte (non-respect des « spécifications de sécurité » et des « avertissements » figurant dans le manuel du produit), d'un entretien ou d'un stockage non conforme (y compris les erreurs de fonctionnement, la pénétration de liquides, le branchement/débranchement incorrect, les rayures, la manipulation, les chocs, l'entrée d'une tension inappropriée, l'inhalation de cendres blanches, de sable, de poussière, de substances chimiques d'adhésifs spéciaux, de métal et d'autres microparticules, etc.) ;
 - L'ensemble de la machine et des accessoires ayant dépassé la période de garantie gratuite ;
 - L'usure normale et les pièces consommables (telles que les rayures sur la coque) ;
 - Les dommages causés par un démontage effectué par vous-même ou par des centres de service non agréés par MOVA ;
 - L'absence de preuve valide et de facture valide, ou de copie de facture ;
 - Les attributs du modèle et du produit figurant sur la preuve ne correspondant pas aux attributs du modèle du produit réparé ou ayant été modifiés ;
 - Les dommages causés par des catastrophes naturelles, des accidents ou d'autres cas de force majeure.
4. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site officiel de MOVA : <https://www.mova.tech/>.

Carte d'enregistrement de garantie MOVA			
Nom et prénom		Numéro de téléphone	
Modèle de produit		Numéro de série	
Date d'achat		Numéro de commande	
E-mail			
Adresse			
Raison du retour (veuillez préciser les problèmes de manière détaillée) :			

- Pour la réparation, l'entretien, le retour ou le remplacement, veuillez retourner le produit accompagné de cette carte d'enregistrement. Le cas échéant, incluez également tous les articles gratuits ou factures.
- Le fabricant prendra en charge les frais d'expédition si le produit présente des défauts de fabrication. Si le produit ne présente aucun défaut de fabrication, le client sera responsable des frais d'expédition.

1. Istruzioni per la sicurezza

1.1 Norme di Sicurezza

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

AVVERTENZA : leggere tutti gli avvisi e le istruzioni relativi alla sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Istruzioni per un uso sicuro del prodotto

1. Il presente prodotto non è pensato per essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano supervisionati o istruiti. I bambini non devono giocare con il prodotto.
2. Non utilizzare questo prodotto senza aver fissato correttamente la corda di sicurezza o in modi non specificati in questo manuale. L'azienda non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso improprio.
3. Controllare sempre lo stato della corda di sicurezza e fissarla saldamente a un oggetto fisso e immobile.
4. Se il prodotto si guasta a causa di una caduta, di un danno o di infiltrazioni d'acqua, interromperne immediatamente l'uso. Per evitare lesioni personali, le riparazioni devono essere effettuate dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
5. Utilizzare il prodotto su superfici di vetro verticali. L'uso su vetri inclinati non è raccomandato se non sotto supervisione.
6. Non avvicinare le dita o altre parti del corpo ai componenti in movimento o alle aperture mentre il prodotto è in funzione. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso o durante la manutenzione.
7. Spegnerne il prodotto prima di pulire il corpo del robot per evitare che possa avviarsi accidentalmente e creare dei rischi.
8. Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o neve, né quando il vetro è bagnato o appannato. Evitare l'utilizzo in ambienti con umidità superiore al 70%, poiché ciò potrebbe ridurre l'efficacia della pulizia.
9. Non utilizzare il prodotto su finestre con un telaio di dimensioni inferiori a 4 mm.
10. Non utilizzare il prodotto su vetri con spessore inferiore a 3 mm o su specchi con spessore inferiore a 4 mm.
11. Non utilizzare questo prodotto su superfici in vetro inclinate con un angolo superiore a 30° rispetto alla verticale.
12. Non utilizzare il prodotto in caso di vento forte (livello 8 o superiore).
13. Non utilizzare il prodotto in aree situate a un'altitudine superiore a 2000 metri (6562 piedi).
14. Temperatura di esercizio consigliata: 0-40 °C (32-104 °F). L'uso al di fuori di questo intervallo può causare danni o ridurre la durata del prodotto.
15. Utilizzare il prodotto in ambienti residenziali interni (incluso il lato esterno delle finestre). In caso di utilizzo per operazioni all'aperto, devono essere predisposti avvisi di sicurezza per prevenire incidenti.
16. Per ottenere la massima efficacia nella pulizia, utilizzare il prodotto su finestre di almeno 30 × 45 cm. Controllare la presenza di finestre senza telaio, telai ultrasottili, telai inclinati o finestre con fuoriuscite di sigillante, fessure o irregolarità, perché possono aumentare il rischio che il prodotto cada o rompa il vetro. In tali casi, evitare di utilizzare il prodotto senza un'adeguata supervisione.
17. Non utilizzare il prodotto su finestre oleose o unte, poiché ciò potrebbe causare scivolamenti e far cadere il prodotto.
18. Non esporre il prodotto all'acqua. Non esporre i componenti elettrici a liquidi o vapore.
19. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore o materiali infiammabili.

Istruzioni per la sicurezza relative alla ricarica e alla batteria

1. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'adattatore.
2. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
3. Se il prodotto visualizza un avviso di batteria di riserva scarica dopo l'accensione, caricare la batteria di riserva finché la spia blu rimane accesa prima di avviare la pulizia.
4. Non utilizzare adattatori di terze parti e non tentare di smontare o modificare l'unità principale o l'adattatore.
5. Se l'adattatore è danneggiato o presenta crepe, smettere immediatamente di utilizzarlo e contattare il servizio postvendita. La sostituzione della batteria deve essere eseguita dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici professionisti qualificati.
6. Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Per scollegare il prodotto, non tirare il cavo di alimentazione ma afferrare la spina. Non utilizzare cavi di alimentazione o prese danneggiati.
7. Qualora si preveda di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo, caricarlo completamente e spegnerlo. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto e ricaricarlo almeno una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria possa scaricarsi eccessivamente e guastarsi.
8. Prima di smaltire il prodotto, scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Prima di gettare il prodotto, le batterie devono essere rimosse e smaltite in conformità con le leggi locali e le normative ambientali.
9. Non bruciare né incenerire il prodotto, nemmeno se è gravemente danneggiato. La batteria integrata potrebbe esplodere.

Istruzioni per una conservazione sicura

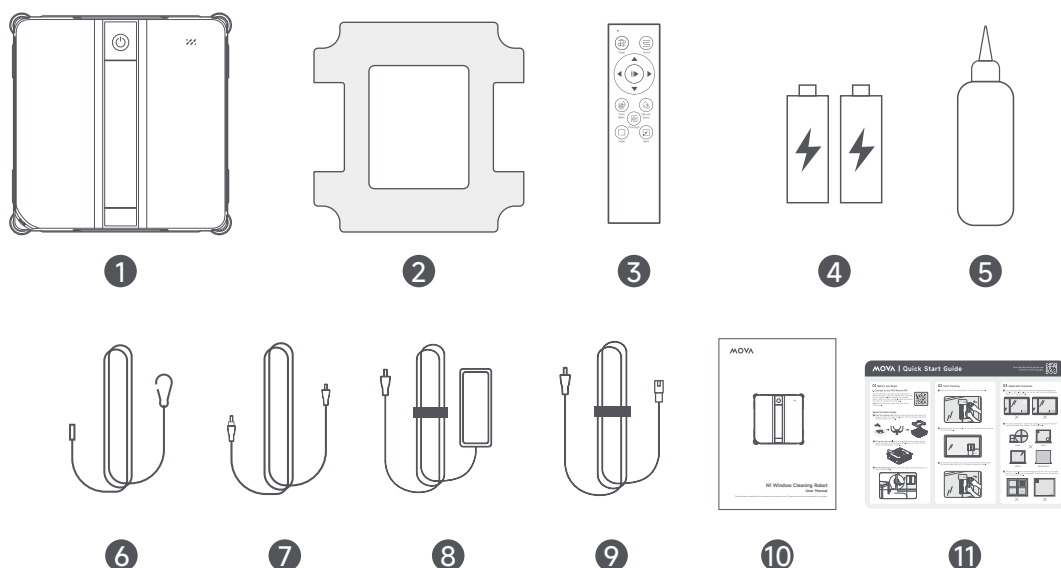
1. Conservare il robot in ambienti interni, in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta, dalla pioggia e dal gelo.
2. Non conservare il prodotto vicino a oli, gas o sostanze infiammabili come vernici combustibili.

Simboli

	Prima di caricare il prodotto, leggere le istruzioni.
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Solo per uso in ambienti interni
	AVVERTENZA - non è consentito smaltire questo prodotto come rifiuto domestico normale. Assicurarsi che il prodotto venga riciclato in conformità con le normative locali vigenti.

2. Introduzione al prodotto

2.1 Contenuto della confezione

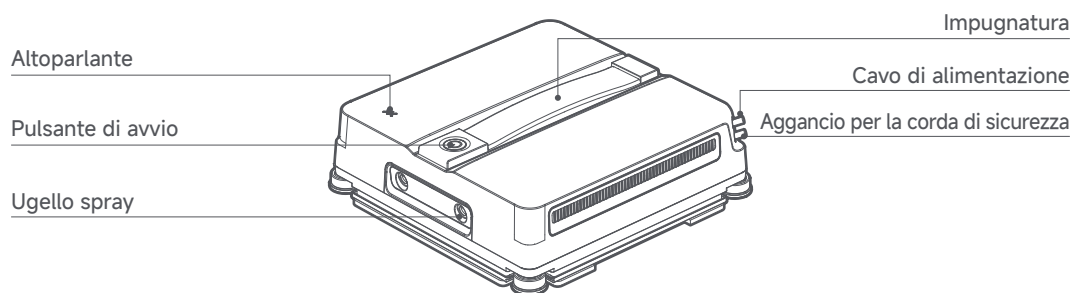


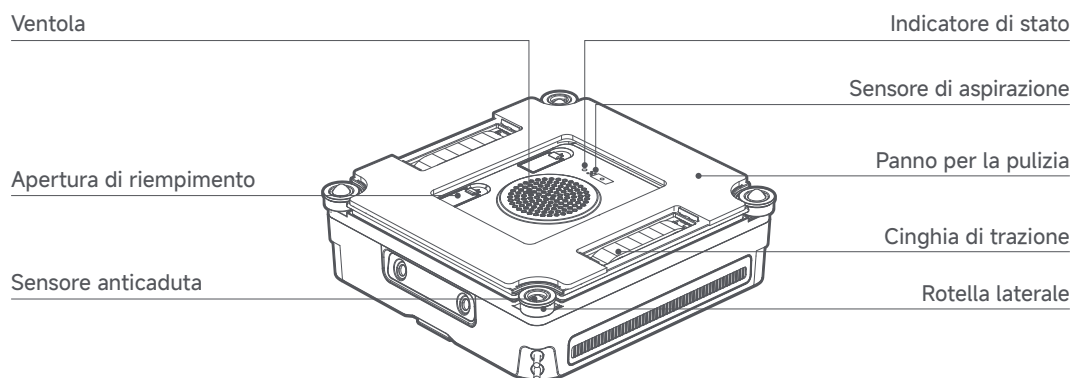
- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Robot per la pulizia delle finestre (con batteria di riserva inclusa) | 6 Corda di sicurezza |
| 2 Panni per la pulizia (2 pz., di cui 1 preinstallato) | 7 Prolunga elettrica |
| 3 Telecomando | 8 Adattatore |
| 4 Batterie del telecomando (2 pz.) | 9 Cavo di alimentazione CA |
| 5 Detergente per la pulizia delle finestre | 10 Manuale dell'utente |
| | 11 Guida rapida |

Nota:

- è consigliabile conservare l'imballaggio originale per poterlo conservare e trasportare in futuro.
- Le funzionalità del prodotto sono soggette ad aggiornamenti continui. Fare riferimento all'elenco di imballaggio effettivo per il contenuto finale.
- Per acquistare accessori o materiali di consumo, visitare l'app MOVAhome.

2.2 Struttura del prodotto





2.3. Comandi sul robot

Pulsante	Descrizione
Pulsante di avvio 	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per avviare la ventola.
	Premere per mettere in pausa/riprendere la pulizia.
	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per spegnere la ventola.

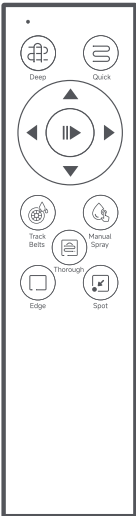
2.4 Indicatore di stato sul robot

Stato dell'indicatore	Stato del robot
Blu fisso	1. Il robot è in standby. 2. Il robot sta pulendo.
Blu lampeggiante	1. La ventola è avviata, ma il robot non è attaccato. 2. Il robot è attaccato, ma non sta pulendo. 3. Attività di pulizia in pausa. 4. Connessione all'app MOVAhome in corso. 5. Il robot si sta aggiornando.
Rosso fisso	1. Bassa autonomia della batteria di riserva (< 30 minuti). 2. Viene rilevato un errore quando il robot è in standby.
Rosso lampeggiante	1. Bassa autonomia della batteria di riserva (< 30 minuti). 2. Viene rilevato un errore quando il robot è attaccato.

2.5 Telecomando

Dopo aver installato le batterie, il telecomando si connette automaticamente al robot.

Nota: se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare perdite.



Icona	Descrizione
	Premere per avviare la modalità di pulizia rapida.
	Premere per avviare la modalità di pulizia approfondita.
	Premere per avviare la modalità di pulizia completa.
	Premere per muovere il robot in avanti, indietro, in senso antiorario o in senso orario.
	Premere per avviare/mettere in pausa la pulizia.
	Premere per spruzzare manualmente acqua una volta.
	Premere per ruotare le cinghie di trazione e avviare la loro pulizia.
	Premere per avviare la modalità di pulizia dei bordi.
	Dopo aver guidato il robot nell'area specifica da remoto, premere il pulsante per avviare la modalità di pulizia mirata.

Nota: Non è consigliato avviare la modalità di pulizia completa o la modalità di pulizia dei bordi su finestre senza cornice, per evitare la caduta del robot.

3. Connessione all'app MOVHome

- 1 Scansionare il codice QR per scaricare l'app MOVHome oppure cercare "MOVHome" nell'App Store o su Google Play. Dopo aver completato l'installazione, creare un account ed effettuare l'accesso.

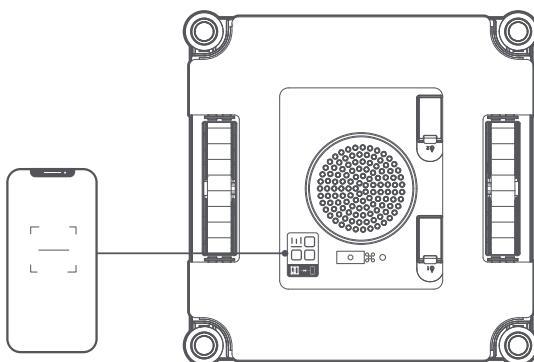


Prima della connessione, verificare quanto segue:

- Assicurarsi che il robot sia acceso.
- Assicurarsi che la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile sia attivata.
- Avvicinare il telefono al robot (entro 10 m).

- 2 Aprire l'app MOVHome. È possibile aggiungere il robot in uno dei seguenti modi:

- Connessione tramite scansione del codice QR: accedere alla pagina Dispositivo e toccare Scansiona codice QR per effettuare la connessione. Scansionare il codice QR sul robot. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la connessione.
- Aggiunta manuale: accedere alla pagina Dispositivo e toccare Aggiungi. Selezionare il modello del robot. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la connessione.



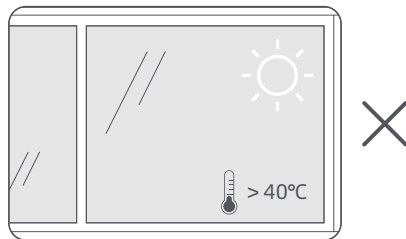
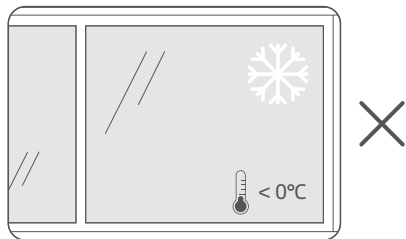
4. Operazioni

Nota:

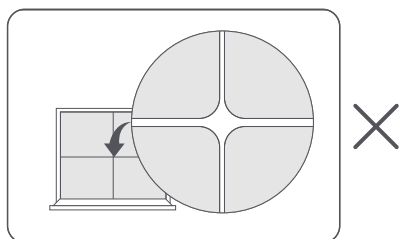
- Accertarsi che la batteria di riserva sia sufficientemente carica per aumentare la sicurezza.
- Prima dell'uso, verificare che la corda di sicurezza sia legata saldamente.
- Impostare un'area di avviso pericolo al piano inferiore per finestre e porte senza balcone.

4.1 Scenari applicativi

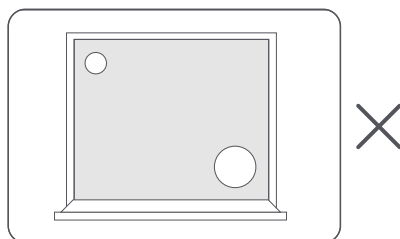
- ❶ È possibile utilizzare il robot in ambienti con temperature comprese tra 0 e 40 °C (32-104 °F). Non utilizzare il robot con temperature estreme (inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C).



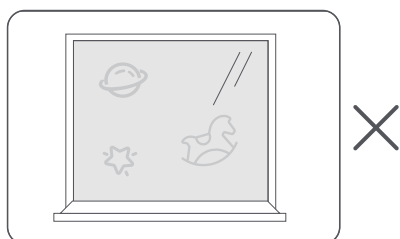
- ❷ Il robot è progettato per superfici lisce e piane. Evitare di utilizzare il robot su superfici con fessure, fori, adesivi o motivi in rilievo, poiché queste potrebbero interferire con il corretto funzionamento.



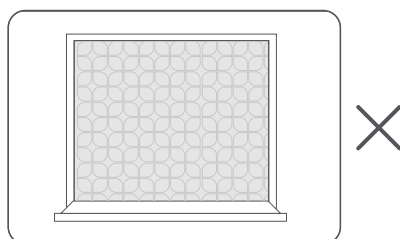
Fessure



Fori

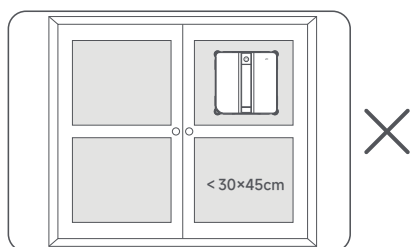


Adesivi



Motivi in rilievo

- ❸ Il robot è progettato per finestre di dimensioni superiori a 30 x 45 cm e inferiori a 2 x 3 m. È sconsigliabile utilizzarlo su finestre troppo piccole o troppo grandi.



4.2 Preparazione prima dell'uso

Panno per la pulizia adesivo

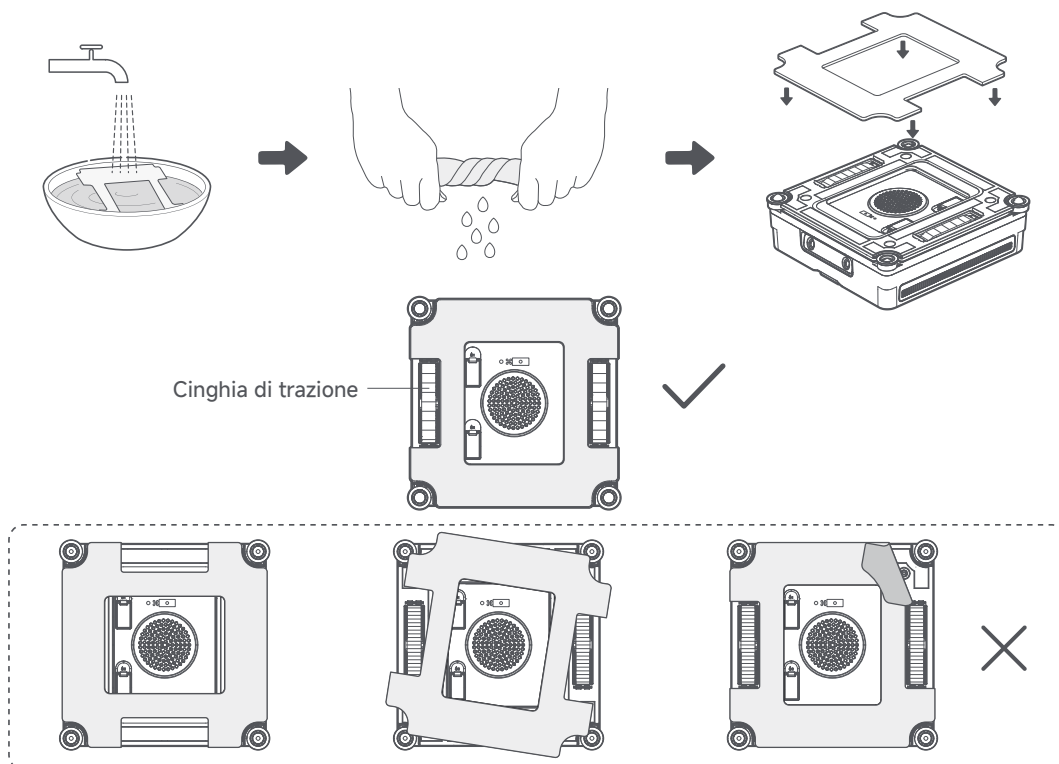
- 1 Prima dell'uso, bagnare il panno per la pulizia con acqua pulita e strizzarlo finché non gocciola più.

Nota: Un panno per la pulizia eccessivamente bagnato può causare lo scivolamento del robot sulla finestra.

- 2 Attaccare il panno per la pulizia in modo uniforme sul fondo del robot. Quindi premerlo con le mani per far aderire saldamente il panno per la pulizia.

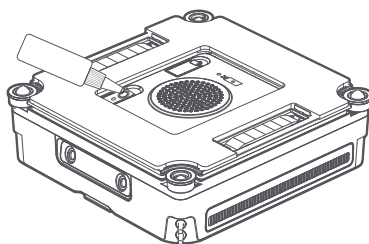
Nota:

- Allineare correttamente il panno per la pulizia con il velcro.
- Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta siano privi di ostruzioni per evitare problemi di adesione.



Riempire il serbatoio dell'acqua

- 1 Installare l'ugello contagocce sul contenitore del detergente per la pulizia delle finestre e aprire il coperchio dell'apertura di riempimento sul robot.
- 2 Riempire il serbatoio dell'acqua con il detergente per la pulizia delle finestre o con acqua, evitando di farlo traboccare. Quando si aggiunge il detergente, inclinare il robot di 45° verso destra per riempire il serbatoio fino alla sua capacità massima.

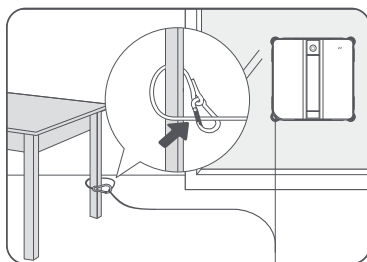


Legare la corda di sicurezza

- 1 Fissare saldamente la fune di sicurezza al corrimano o a un elemento fisso interno (≥ 8 kg).
- 2 Quando si lega la corda di sicurezza, è possibile avvolgerla 1 o 2 volte in più per fissarla in modo saldo.

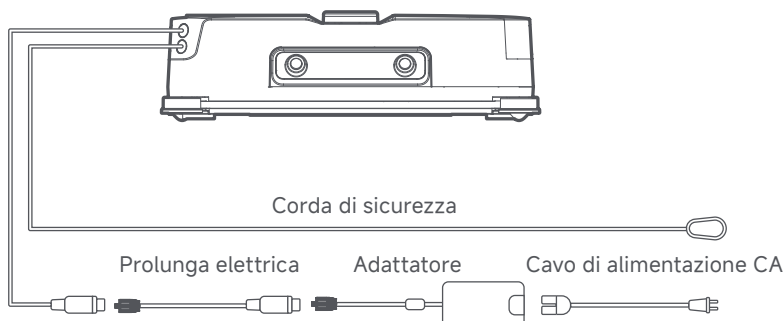
Nota:

- Prima dell'uso, controllare che la corda di sicurezza non sia danneggiata.
- Durante l'uso, verificare che la corda di sicurezza sia più corta del cavo di alimentazione per evitare che l'adattatore venga tirato in caso di caduta del robot.
- Assicurarsi che il nodo sia ben stretto e che la corda sia sufficientemente lunga da permettere al robot di muoversi liberamente sulla finestra durante la pulizia.



4.3 Avvio della pulizia

- 1 Collegare il robot al cavo di alimentazione, all'adattatore e alla spina.

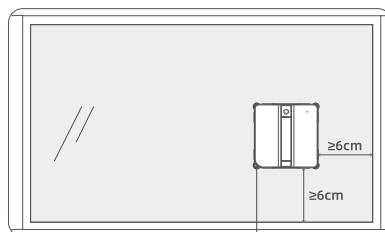
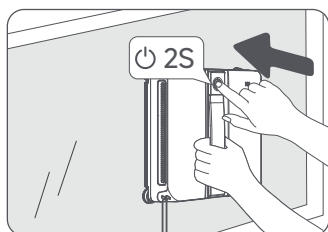


- 2 Tenere premuto il pulsante di avvio  per 2 secondi per avviare la ventola.

Attenzione:

- Accertarsi che il robot si trovi ad almeno 6 cm dal telaio della finestra.
 - Non posizionare il robot troppo vicino al bordo durante la pulizia di finestre senza telaio.
- 3 Fissare il robot alla finestra. Il robot inizierà automaticamente a pulire l'intera finestra.

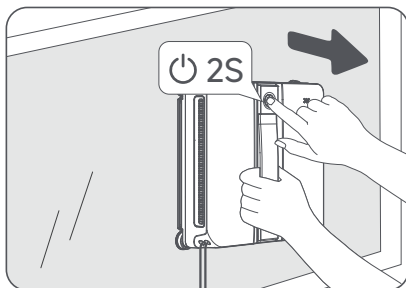
Nota: se la superficie della finestra è eccessivamente polverosa, pulire un'area delle dimensioni del robot prima di posizionarlo, in modo da garantire un'aspirazione sufficiente.



- ④ Al termine del ciclo di pulizia, il robot torna automaticamente al punto di partenza, dove può essere recuperato in modo semplice. Se il robot si ferma in una posizione inaccessibile, utilizzare la modalità di controllo remoto nell'app per riportarlo indietro.

Nota: Se il robot incontra un telaio irregolare, potrebbero verificarsi dei lievi errori di rilevamento dei bordi in grado di causare una piccola deviazione durante il ritorno al punto di partenza. Questo non influisce sul normale funzionamento del prodotto.

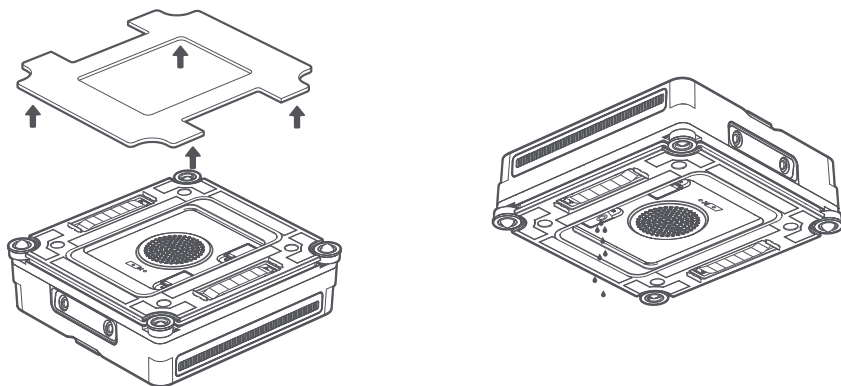
- ⑤ Afferrare il robot con una mano e staccarlo utilizzando l'altra mano. Per staccarlo, tenere premuto il pulsante di avvio  per 2 secondi.



- ⑥ Rimuovere il robot dopo che la ventola ha smesso di funzionare.

- ⑦ Una volta completata la pulizia, scollegare l'adattatore, slegare la corda di sicurezza, rimuovere il panno per la pulizia e svuotare il serbatoio dell'acqua.

Nota: sostituire il panno per la pulizia usato con uno pulito e asciutto, oppure riporre il robot senza il panno per la pulizia adesivo. Collocare il robot in un'area fresca, asciutta e ben ventilata per 1-2 giorni, in modo da consentire l'evaporazione dell'umidità interna.



5. Caratteristiche principali

È possibile controllare il robot per la pulizia delle finestre tramite l'app MOVAhome o il telecomando. L'app consente di personalizzare le impostazioni, visualizzare suggerimenti per la pulizia, accedere ai consigli per la manutenzione e inviare feedback. Inoltre, per una maggiore praticità, l'app offre più lingue per le indicazioni vocali.

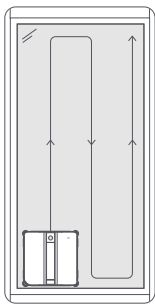
Nota :

- Le prime versioni del robot comprendono un telecomando. Nelle versioni future, il robot potrà essere controllato tramite l'app MOVAhome e il telecomando non sarà più incluso. Verificare la confezione del prodotto per informazioni più accurate.
- Quando si controlla il robot tramite l'app, è consigliabile rimanere entro 10 metri per
- MOVA esegue regolarmente aggiornamenti OTA (Over-the-Air) per ottimizzare le prestazioni del dispositivo. Pertanto, le funzionalità dell'app possono variare a causa del suo continuo miglioramento; per ottenere informazioni accurate, fare riferimento all'interfaccia effettiva dell'app.

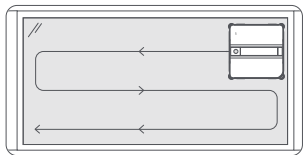
5.1 Modalità di pulizia multiple

Modalità di pulizia	Descrizione
Modalità di pulizia rapida	Ideale per lo sporco leggero. Consigliato per finestre interne o per la manutenzione ordinaria.
Modalità di pulizia approfondita	Ideale per lo sporco moderato. Raccomandato per finestre esterne o per la manutenzione ordinaria.
Modalità di pulizia completa	Ideale per lo sporco ostinato o per macchie difficili. Consigliato per finestre che non vengono pulite da molto tempo.
Modalità di pulizia dei bordi	Ideale per le macchie ostinate intorno ai telai o negli angoli delle finestre. Non raccomandato per finestre senza telaio.
Modalità di pulizia mirata	Ideale per le macchie ostinate in aree specifiche.
Modalità di pulizia da remoto	Ideale per le finestre grandi. Guida il robot a distanza verso posizioni specifiche per la pulizia mirata. Il robot pulisce continuamente mentre si muove.

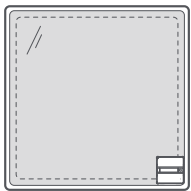
5.2 Pianificazione del percorso di pulizia



Percorso a N :
se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore a 70 cm, il robot seguirà il percorso di pulizia a forma di N.



Percorso a Z:
Se la lunghezza orizzontale della finestra è di almeno 70 cm, il robot seguirà il percorso a forma di Z.



Percorso di pulizia rettangolare:
se la lunghezza orizzontale della finestra è di almeno 70 cm e la lunghezza verticale è di almeno 50 cm, il robot seguirà il percorso di pulizia rettangolare.

Nota: La pianificazione del percorso di pulizia del robot può essere influenzata da vari fattori, come l'ambiente o le condizioni meteorologiche. Le prestazioni effettive possono variare.

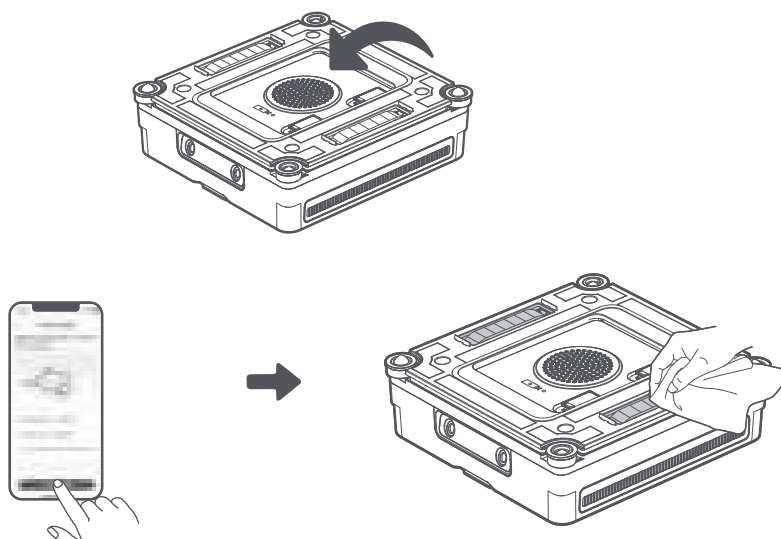
6. Manutenzione

Avvertenza : spegnere il robot prima di effettuare operazioni di pulizia e manutenzione per evitare lesioni (tranne durante la pulizia delle cinghie di trazione).

6.1 Pulizia delle cinghie di trazione

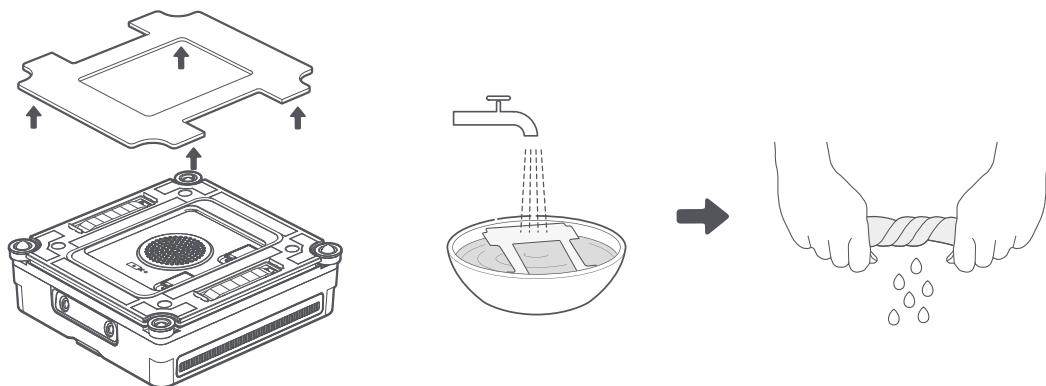
Avvertenza: Si prega di spegnere il robot e scollegare l'adattatore al termine della pulizia delle cinghie di trazione.

- 1 Assicurarsi che il robot sia acceso e che la ventola sia spenta prima di pulire le cinghie di trazione.
- 2 Posizionare il robot su una superficie piana, con le cinghie di trazione rivolte verso l'alto.
- 3 Aprire l'app MOVAhome e cercare la voce Pulisci le cinghie di trazione. Toccare il pulsante per avviare la rotazione delle cinghie. Posizionare un panno pulito e umido sulle cinghie di trazione per pulirle, quindi asciugarle con un panno asciutto. Al termine dell'operazione, toccare il pulsante per fermare la rotazione.

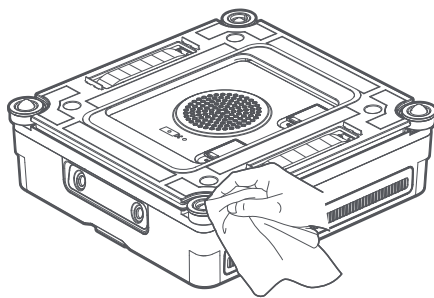


6.2 Pulizia del panno per la pulizia e dei sensori anticaduta

- 1 Rimuovere il panno per la pulizia dopo l'uso e sciacquarlo con acqua corrente. Lavare il panno per la pulizia a mano o in lavatrice. Strizzalo finché non smette di gocciolare.



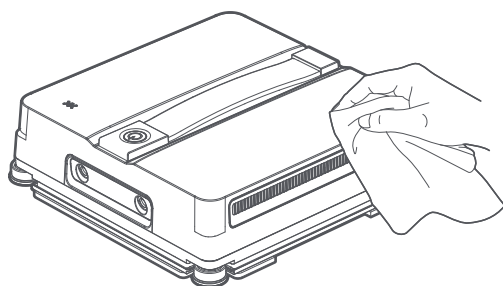
- 2 Pulire i sensori anticaduta con un panno pulito e asciutto.



6.3 Pulizia del corpo del robot

Pulire con regolarità il corpo del robot utilizzando un panno asciutto e pulito.

Nota: per proteggere il robot, non immergerlo direttamente in acqua.

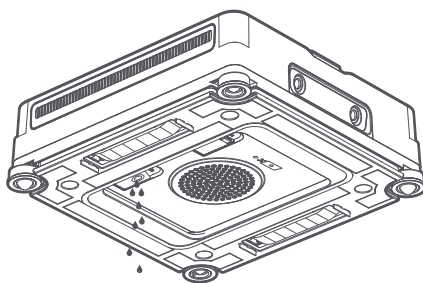


7. Conservazione

- 1 Conservare il robot in ambienti interni, in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta, dalla pioggia e dal gelo.
- 2 Evitare di esporre il robot a temperature estreme e tenerlo lontano dalle fiamme e dalle aree accessibili ai bambini.
- 3 Per la conservazione a lungo termine (oltre 1 anno), caricare periodicamente la batteria di riserva del robot per mantenerla in buone condizioni.

Nota:

- Prima di riporre il panno per la pulizia, lasciarlo asciugare all'aria per evitare la formazione di batteri.
- Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua prima di riporre il robot per evitare che gli ugelli si ostruiscano.
- Spegnere il robot e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di riporlo.



8. Risoluzione dei problemi

Il robot segnala i problemi utilizzando messaggi vocali o un indicatore di stato rosso. Controllare l'app MOVAhome per ulteriore assistenza.

Aspirazione insufficiente.

1. L'installazione errata del panno per la pulizia può causare spazi vuoti nella parte inferiore del robot.
Reinstallare il panno osservando la procedura che segue: rimuovere il panno per la pulizia e posizionarlo in modo uniforme sul velcro situato nella parte inferiore del robot. Accertarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta siano privi di ostruzioni per evitare problemi di adesione.
2. Sulla superficie del vetro ci sono fessure e adesivi. Evitare di utilizzare il robot su vetri con fessure o adesivi.
3. Sulla finestra è presente un ostacolo basso. Si prega di rimuovere o coprire l'ostacolo prima della pulizia.

Il robot non spruzza acqua.

1. Verificare se il livello dell'acqua è troppo basso per raggiungere l'apertura. Aggiungere immediatamente il detergente o l'acqua.
2. Quando si utilizza il robot per la prima volta, il tubo è vuoto; attendere che il robot funzioni per un po' (circa 1-3 minuti) fino a quando il tubo non si riempie. A quel punto, il robot spruzzerà acqua normalmente. Questo potrebbe richiedere un po' di tempo.
3. La funzione di spruzzatura automatica può essere disattivata nell'app. Accedi all'app per abilitare questa funzione.
4. Se le soluzioni sopra indicate non funzionano, è possibile che gli ugelli utilizzati dal robot per spruzzare siano bloccati. Sbloccare gli ugelli.
5. Il robot non spruzza acqua quando si muove verso l'alto.
6. Verificare che nel serbatoio dell'acqua non sia stato aggiunto un detergente sconosciuto, poiché questo potrebbe causare il malfunzionamento. Utilizzare solo il detergente ufficiale MOVA o acqua pulita.
7. Se il problema persiste, contattare il servizio postvendita.

Il robot scivola mentre si muove.

1. Rimuovere il robot dal vetro. Aprire l'app, andare alla voce Pulisci cinghie di trazione e segui le istruzioni sullo schermo per pulire le cinghie di trazione.
2. Strizzare il panno per la pulizia per rimuovere l'acqua in eccesso.
3. Verificare se il livello di umidità supera il 70%. Se è così, è sconsigliabile pulire la finestra.

Il robot è bloccato.

1. Controllare le cinghie di trazione per verificare che non siano inceppate. Si prega di pulire le cinghie di trazione prima dell'uso.
2. Controllare se son presenti telai bassi o ostacoli sul vetro.
 - Qualora siano presenti ostacoli, si consiglia di recuperare il robot per motivi di sicurezza.
 - Per continuare la pulizia, è possibile utilizzare la modalità di pulizia da remoto dell'app per controllare manualmente il robot, oppure scegliere la modalità
3. Quando il robot è fuori portata, utilizzare la modalità di pulizia da remoto per recuperarlo.

Il robot rimane fermo o effettua un percorso anomalo.

1. Verificare se i sensori anticaduta o le cinghie di trazione sono coperti dal panno per la pulizia.
2. Controllare che i sensori anticaduta e le cinghie di trazione non siano ostruiti o inceppati.
3. Verificare se i sensori anticaduta o le cinghie di trazione sono danneggiati. In presenza di danni, contattare il servizio postvendita.
4. Controllare che non siano presenti detriti nella ventola.
5. Se il problema persiste, contattare il servizio postvendita.

Non è possibile recuperare il robot dopo che ha terminato la pulizia.

1. Gli ostacoli sul vetro possono influire sul calcolo della distanza. Aprire l'app e toccare "Torna al punto di partenza".
2. Se si avvia la modalità di pulizia da remoto subito dopo aver fissato il robot, questo potrebbe tornare in una posizione irraggiungibile. Si consiglia di iniziare la pulizia da una posizione accessibile; se il robot si è spostato in un punto difficile da raggiungere, utilizzare la modalità di pulizia da remoto dell'app per recuperarlo.

9. Specifiche

Nome del prodotto	Robot per la pulizia delle finestre
Modello del prodotto	GNDJ2580
Dimensioni	215 mm × 215 mm × 59 mm
Tensione nominale	24V ===
Potenza nominale	72 W
Corrente di carica	350 mA
Modello dell'adattatore	RY72C240300M2
Ingresso dell'adattatore	100~240 V~, 50~60 Hz, 2,0 A
Uscita dell'adattatore	24V=== 3,0A
Batteria di riserva	600mAh, 14.8V, 0.5C
Tempo di ricarica della batteria di riserva	75±10mins
Durata della batteria di riserva	≥30min
Gamma di frequenza Bluetooth	2400.0-2483.5 MHz
Potenza RF massima	0,003 W

Nota: Le specifiche sono soggette a modifiche dovute al continuo miglioramento del prodotto. Per le informazioni più aggiornate, visitare il nostro sito web all'indirizzo <https://www.mova.tech/>.

Garanzia

1. Il prodotto ha una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Per conoscere il periodo di garanzia specifico applicabile nel proprio paese, fare riferimento alle leggi e ai regolamenti locali.
2. Forniamo servizi di riparazione gratuiti per difetti di fabbricazione che si verificano durante il normale utilizzo.
3. La garanzia non si applica nei seguenti casi:
 - Guasti o danni al prodotto causati dal consumatore a causa di un uso improprio (mancato rispetto delle ""Specifiche di sicurezza"" e delle ""Avvertenze"" nel manuale del prodotto), manutenzione o conservazione (inclusi errori operativi, ingresso di liquidi, collegamento/disconnessione non corretti, graffi, manipolazione, urti, immissione di tensione inappropriata, inalazione di cenere bianca, sabbia, polvere, speciali sostanze chimiche adesive, metallo e altre microparticelle, ecc.);
 - L'intera macchina e gli accessori hanno superato il periodo di garanzia gratuita;
 - Normale usura e parti consumabili (come graffi sulla scocca);
 - Danni causati dallo smontaggio effettuato personalmente o da centri di assistenza non autorizzati MOVA;
 - Fattura o copia della fattura non valida e non comprovata;
 - Gli attributi del modello e del prodotto sulla bozza non corrispondono agli attributi del modello del prodotto riparato o sono stati alterati;
 - Danni causati da calamità naturali, incidenti o altri fenomeni.
4. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, visitare il sito Web ufficiale di MOVA all'indirizzo <https://www.mova.tech/>.

Scheda di registrazione della garanzia MOVA			
Nome e cognome		Numero di telefono	
Modello del prodotto		Numero di serie	
Data di acquisto		Numero di ordine	
E-mail			
Indirizzo			
Motivo della restituzione (specificare dettagliatamente i problemi):			

- Per la riparazione, la manutenzione, la restituzione o la sostituzione, restituire il prodotto insieme a questa scheda di registrazione. Se disponibili, includere anche eventuali articoli in omaggio o fatture.
- Il produttore coprirà le spese di spedizione se il prodotto presenta difetti di fabbricazione. Se il prodotto non presenta difetti di fabbricazione, le spese di spedizione sono a carico del cliente.



Manufacturer: Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co.,Ltd.

Address: 10/F, Building B, No. 7 Qian Zhu Road, Taihu Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

MADE IN CHINA